

23

VII

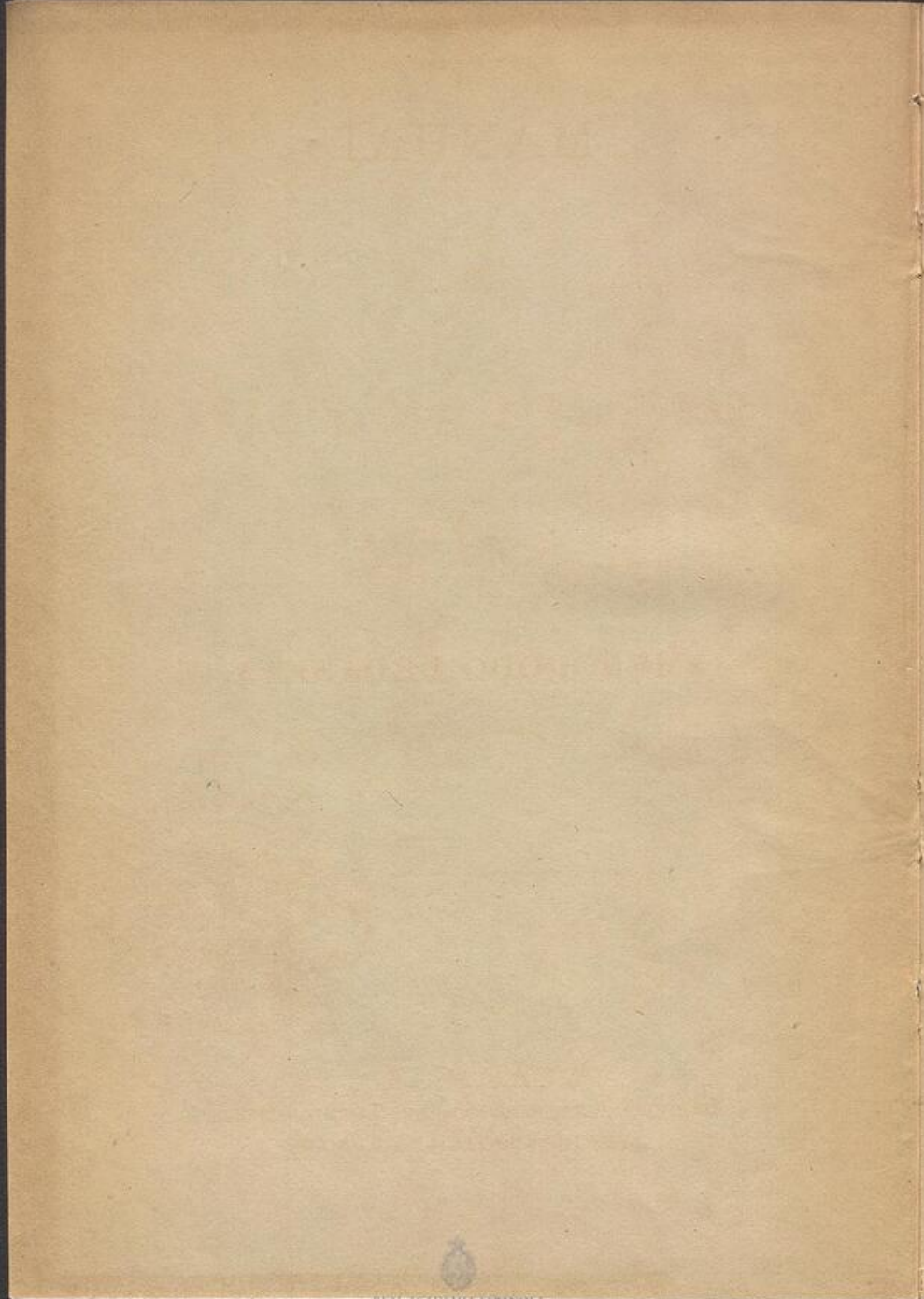
49

URDANETA  
Ortografía Castellana



23-VII-49





# MANUAL

DE

## ORTOGRAFIA CASTELLANA

POR

AMENODORO URDANETA.



CARACAS.

Imprenta Americana - Gustavo Terrero Atienza

AVENIDA NORTE—NUMERO 8.

## GENERAL MIGUEL CARABAÑO,

GOBERNADOR DEL DISTRITO FEDERAL.

Hago saber : que el ciudadano Amenodoro Urdaneta se ha presentado ante mí, reclamando el derecho exclusivo para publicar y vender una obra de su propiedad, cuyo título ha depositado y es como sigue :

“ *Manual de ortografía castellana por Amenodoro Urdaneta.*”

Y que habiendo prestado el juramento requerido, lo pongo por la presente en posesion del privilegio que concede la ley de 8 de Abril de 1853, sobre producciones literarias, teniendo derecho exclusivo de imprimirla, pudiendo él solo publicar, vender y distribuir dicha obra, por el tiempo que le permite el artículo 1º de la citada ley.

Dado, firmado de mi mano : sellado con el sello del Gobierno del Distrito Federal, y refrendado por el Secretario del Despacho, en Carácas, á 20 de Abril de 1876.—Año 13º de la Ley y 18º de la Federacion.

M. CARABAÑO.

Refrendado.

*Manuel Velásquez Level*

BIBLIOTECA  
N.º 1234

M A N U A L

DE

ORTOGRAFIA CASTELLANA.

---

Hai dos verdades que todo el mundo conoce hoi, á saber : la suma importancia de la Ortografía y la dificultad notable para aprenderla. — *A. Blume y N. Serrano.* — (Fragmento de la Guia para la enseñanza de la lectura.)

Si pueden dispensarse en la pronunciacion las faltas ortográficas referentes á las letras, no sucede lo mismo en la escritura, donde muestran á las claras el descuido de los padres y maestros en la educacion de la juventud.

Mas, no se debe verdaderamente exigir la perfeccion de aquello que no está sometido á leyes fijas ni presenta un cuerpo de doctrina para su aprendizaje. Si nuestra Ortografía permanece aun indecisa, es temeridad pedir la exactitud que en



ella debiera tener todo escrito ; porque la sola práctica no hace ley, y mas si ella misma no tiene autoridad en que cimentarse.

La anarquía que hoi reina en este importante ramo de la Gramática me hizo acometer la ímproba, pero satisfactoria tarea de organizar un sistema que con facilidad condujese á la forma castiza de las palabras. La observacion minuciosa de ellas, el estudio de sus elementos y formacion, y la analogía de las que tienen una misma raiz, me proporcionaron el medio de llegar á conocerla y de notar las que se separan de su forma.

Naturalmente al proponerme ascender al origen de las voces castellanas, por creer mas racional la Ortografía que de él deriva, he ido á buscarlo á la misma fuente á donde fué la Academia Española de la lengua, y donde la han tomado los buenos Dictionarios y los mejores escritores de la Península y de la América latina. Si en el rico idioma del Lacio están las raices de casi todas nuestras palabras, consecuentemente allí deben tomarse las de su escritura, ya que en la mayor parte se las sigue tambien en la pronunciacion. Y tanto mas debe ser así, quanto que la anarquía ortográfica no tiene su razon de ser sino en el capricho. Las distintas doctrinas que ella ha asentado, no pueden admitirse, por lo mismo

que no les es fácil uniformarse, ni tienen las unas mas derecho que las otras para esperar el sometimiento de estas.

Pero, la divergencia no se refiere más que á dos ó tres puntos separados de la fuente primitiva : y si se considera que en estos puntos hai reglas sencillas para entrar en la ley general, será fácil volver á ella y uniformar la Ortografía, en provecho de la enseñanza y de la buena inteligencia de los escritos.

Entre las innovaciones pedidas por el capricho, está la supresion de la *X*, á la que se quiere sustituir con *cs*. Mas, si debe conservarse su sonido ¿ por qué se la desecha y se suple su forma sencilla con una doble ? No hai razon para ello, ni se ofrece ventaja alguna en la escritura.—Otros quieren trocarla por la *s*. Esto es ménos disculpable; pues se quita á muchas voces el sonido fuerte que deben tener, y se da lugar á la confusion de otras que tienen distinto significado, como *expiar* y *espiar*, *exclusa* y *esclusa*, *excava* y *escava*, *exportada* y *esportada*. Debe, ademas, conservarse la *x* para evitar cierta anfibología que pudiera ocurrir en la palabra hablada.

Respecto á la *G* y la *J*, no hai motivo alguno para que esta sea preferida á aquella, te-

niendo idéntico sonido. Nótese además, que no solo habria confusion respecto al origen latino, sino al mismo español, como sucederia si escribiésemos *transije*, *cojemos* y *cogeamos*, viniendo aquellos de *transigir* y *coger*, y este de *cojear*. Si admitiésemos solo la *j*, no sabríamos donde colocar muchas palabras que ocupan un puesto en el latin; pues dicha letra fué posterior á los tiempos clásicos de aquel idioma: y seria preciso hacer al lector que investigase el origen de una voz, la advertencia de que esa letra no es inicial con la *i* en latin, y que las pocas voces del castellano que principian por *ji* son de formacion especial de este idioma; así como las que principian por *je* en aquel, son casi todas de la época cristiana, que al principio se escribieron *ie*. Habria, pues, dificultades para encontrar el origen de *jerundio*, *jenitivo*, *jermano*, *jeneral*, *jeometría* y mil otras que existian en latin ántes de la introduccion de la *j*. Esto traeria confusion en la nomenclatura científica. Una seccion no tiene derecho para innovar, y la ciencia pertenece á todas las naciones y á todos los idiomas. El origen de las palabras es, además, un monumento histórico que nadie debe alterar, por estar ligado al desarrollo intelectual de los pueblos. El marca distintas épocas de estos y el progreso sucesivo de las ideas.

La raiz, pues, que da unidad á las ciencias en su nomenclatura y norma á la formacion de nuevas voces en los idiomas romaicos, es el punto de partida de mi sistema. No quiere decir esto que alguna vez no me separe de la raiz, por exigirlo así la sencillez de aquel ó el uso culto del idioma. Y aun en esto tengo tambien modelo en la Academia española, Instituto depositario de la pureza y elegancia de la lengua.

En ocasiones ella se desentendió de la fuente primitiva, siguiendo el imperioso magisterio del uso, que daba otra forma á algunas palabras. Sirvan de ejemplo las voces *Avila*, *abogado* y *abuelo*; aquella debia ser con *b*, por venir de *Abula*, *a*, y estas con *v*, por venir de *advocatus*, *i* y *avus*, *i*. Mas, hemos de contar con estas excepciones y seguirlas. Algunas, como las mencionadas en este párrafo, han servido á mi plan.

Este es mui sencillo y no presenta dificultad alguna. Por medio de las *iniciales*, ó la *radical*, doi á conocer todas las palabras que la siguen: y las excepciones van en nota al fin del capítulo, en el orden alfabético, que es el mas cómodo para el lector. Las voces que no pertenecen á ninguna regla ni excepcion, están colocadas en su respectivo lugar en la lista de raices; y estas van en letra bastardilla. Si alguna palabra no

está en la lista, es porque su formación es fácil y conocida. Así, no debe buscarse el verbo *asubiar*, porque él nace del sustantivo *asubio*; ni se busque este, porque entra en la regla de las voces terminadas en *ubio*. No se busquen tampoco las voces cuya raíz no está allí, porque la misma ausencia de esta indica la formación de aquellas.

No solo por el conocimiento de las radicales y la terminación se fija la verdadera forma de las palabras, sino que se presenta aquí una ley que ha de regir en la formación de las nuevas voces que se necesiten, especialmente en los derivados, por estar en ellas marcada la índole del idioma. En este Manual se verá que la *z* es la letra natural de las desinencias, combinada con *ao u*, y que la *s* la sustituye en excepciones, ó cuando viene de la raíz. Lo mismo puede decirse de la *c* en competencia con la *s* delante de *ei*: así como la *s* es la letra natural en medio de dicción, especialmente al fin de sílaba, ó articulación inversa.

No me he contenido en los límites que señalan á la Ortografía la Academia y las Gramáticas; porque, considerando que hai muchas naciones en que suelen confundirse los sonidos y la escritura de otras letras, he llevado á estas mi estudio; de modo que someto á reglas la escritura

de la *c* cuando se puede confundir con la *s*; la de esta cuando se confunde con la *z*: la de la *ll* cuando con la *y*, etc.

Acaso se me impute á falta la abundante lista de terminaciones. Pude en efecto disminuirla, valiéndome del auxilio de las radicales; pero he querido presentar una nueva faz de la índole del idioma y grabar su carácter en el ánimo del lector estudioso; y aunque hai terminaciones que solo tienen dos ó tres palabras usuales, ellas, sin embargo, ofrecen un tipo natural y seguro para la formacion de alguna voz análoga. Así como choca la disonancia al oido acostumbrado á las notas armónicas, de igual manera el que se acostumbre á las desinencias naturales, rechaza facilmente las que no lo son, y aun por analogía sabrá usar las que estén allí omitidas.

No he dado colocacion en la lista á la mayor parte del tecnicismo científico, sino solo á aquella que entra en las reglas y algunas veces en las excepciones. Tampoco me he detenido en los nombres propios ni en las voces anticuadas, sino muy rara vez. (1)

Lejos de mí la creencia de que este Manual sea

---

(1) Solo se encontrarán en este Manual las voces puramente castizas: las que no lo son todavía, deben buscarse en los Diccionarios particulares de la lengua.

completo ; creo al contrario, que sufrirá muchas modificaciones en lo sucesivo, ya por mis propias observaciones, ya por las que espero de las personas entendidas que tengan la bondad de trasmitírmelas y contribuir de este modo á la formacion de un libro útil á la juventud.

Para la mejor inteligencia del Manual atiéndase á las esplicaciones siguientes, necesarias á su manejo y utilidad.

#### NOMBRES.

Solo me detengo en los primitivos ; pues los derivados conservan la misma raiz de aquellos, y seria interminable é inútil su colocacion en la lista. Cuando se separan de alguna ley general de formacion, es porque la divergencia está en la raiz, como se verá en su lugar. Basta, pues, atender á esta y á las excepciones, para evitar toda duda respecto á la forma de las voces. Sí debe tenerse en cuenta el cambio necesario de algunas letras para conservar el sonido, como sucede en *rozamiento*, que viene de *roce*, en *felicidad*, que viene de *feliz* ; pues en el primer ejemplo solo puede la *z* delante de la *a* producir el sonido inicial, y en el segundo tambien es necesaria, porque la *c* en fin de sílaba tiene el mismo sonido que ántes de *a*, *o*, *u*. En ocasiones hai cambio de letras sin mas razon que el capricho, como sucede

cuando se trueca en *c* la *z* al pasar al plural, escribiéndose *luc*s, *lápic*s, de *luz*, *lápiz*.

No obstante lo dicho arriba, algunas veces me valgo del derivado, por ser una voz mas conocida que el primitivo, ó por ser mas fácil al sistema.

VERBOS.

Regularmente todo verbo viene de un sustantivo, y en su forma envuelve la de este. No siempre ella aparece evidente; mas, no es difícil encontrarla, porque la idea la trae. Así como *amar* viene de *amor* y *correr* viene de *carrera*, debe aplicarse esta ley á los demas verbos; pues ellos no son otra cosa que el acto de poner en actividad, en ejecucion, la idea expresada por el sustantivo; ó en otras palabras, el verbo no es mas que la accion bajo la cual se nos manifiesta la existencia de los seres: *pensar* es poner en actividad el *pensamiento*; *ver* es poner en accion la *vista*, así como *recordar*, *jugar*, *esperar*, indican la accion del *recuerdo*, del *juego* y de la *esperanza*. No es esto decir que no haya algunos verbos de significacion independiente; pero esos son muy raros, no pudiendo concebirse una accion, cuya idea no envuelva la preexistencia de un sustantivo. (2)

---

(2) Se concibe el sustantivo sin mezclar su idea á ninguna otra, porque esto está en su naturaleza; mas no puede concebirse



En la lista irán los verbos que ofrecen dificultad en su origen.

Para ver, en consecuencia, la forma de un verbo, debe atenderse al nombre de donde viene; pues si de *uso* y *tos* salen *usar* y *toser*, de *gozne engoznar* y de *fuerza reforzar*, así de *alba* sale *albear*, de *atavio ataviar* y de *labio labiar*.

Recuérdese tambien que en los verbos, así como en los nombres, hai cambios de letras é irregularidades, de que hablan las Gramáticas.

Téngase presente que la ley de la derivacion es la principal, y á ella deben posponerse las otras. Así, la palabra *viajero* se escribe con *j*, á pesar de una regla que manda escribir con *g* la terminacion *gero*; pues se deriva de *viaje*: *monjía* viene de *monja*, y por eso se escribe con *j*, á pesar de la ley que manda escribir con *g* la terminacion *gia* etc. etc. (3)

una accion sin que nazca de otra idea: esta es la del sér de donde se deriva, y cuya forma se envuelve en ella, como dije arriba. Si la accion es *la ejecucion de algo*, este *algo* se expresa por un sustantivo. Esta idea es natural y nacida de la historia del lenguaje. Los idiomas en su primera época no tuvieron palabras con que expresar la accion, que asimilaban al sustantivo, y la hacian depender de él, agregándole alguna partícula, como sucedió en el *sanscrito*. La síntesis que envolvía á los idiomas primitivos, no les permitía otra cosa; mas, cuando el análisis empezó á separar sus palabras y á inventar otras, fueron formándose los verbos, pero siempre derivados del sustantivo, de cuya idea no se puede prescindir.

(3) Puede haber algun caso, mui raro, en que dicha ley no

Es posible que haya en la lista muchas palabras cuya colocacion parezca innecesaria. Pero no daña la repeticion, cuando la reclaman la claridad y la esplicacion del sistema. Asimismo se hallarán en las terminaciones y en las radicales algunas que parecerán superfluas allí. Mas, téngase presente que no escribo solamente para los letrados y para aquellos cuya práctica les abona los conocimientos necesarios para juzgar así. Téngase tambien en cuenta que hai personas, aun instruidas, que escriben por ignorancia ó pronuncian por afectacion *dévil, iluzorio, vatea, gayina, sopenco*, etc. etc. (4)

---

LETRAS QUE OFRECEN ALGUNA DIFICULTAD.

B Y V.

Se escribe la *B* :

- 1º ántes de consonante, como *blando, bronco, abstracto* ;
- 2º despues de *m*, como *ámbar, umbrío* ;
- 3º en el copretérito de indicativo de los verbos de la primera conjugacion, como *amaba* etc.
- 4º en el mismo tiempo del verbo *ir*, como *iba*, etc. ;

---

tenga efecto, como *retorsion* que se deriva de *retorcer* y sinembargo no lleva *c*.

(4) Nadie ignora las faltas de pronunciacion por este respecto en varias provincias de España y en casi toda la América latina.

y 5° en las terminaciones siguientes :

Nombres :	abio, a	labio, <sup>a</sup> rabia <sup>b</sup>
	bilidad	amabilidad <sup>c</sup>
	bol	árbol
	bon	eslabon
	bundo	meditabundo
	oba, o	escoba, <sup>ch</sup> arrobo <sup>d</sup>
	omba, o	bomba, rombo
	ubio	connubio <sup>e</sup>
	umba, o	tumba, derrumbo
	Verbos	aber
bir		escribir <sup>g</sup>
buir		distribuir
eber		beber <sup>h</sup>
obar		aprobar <sup>i</sup>

y los demas que tengan *b* en la raiz.

Se escribe la *V* :

- 1° despues de *n*, como *envidia*, *inveterado* ;
- 2° en el presente de indicativo, en el futuro de subjuntivo y en el singular de imperativo del verbo *ir*, como *voy*, *vaya*, *ve* ;
- 3° en el pretérito de indicativo y en el pretérito y futuro condicional de subjuntivo de los verbos *andar*, *estar* y *tener* : *anduve*, *estuve*, *tuve* ;
- 4° en las partículas *villa*, *villar*, como *Villanueva*, *Villarcallo*<sup>j</sup>

y 5° en las terminaciones siguientes :

Nombres	ava, e, o	brava, <sup>k</sup> nave, <sup>l</sup> octavo <sup>ll</sup>
	erva, o,	conserva, <sup>m</sup> acervo (sust <sup>o</sup> ) <sup>n</sup>
	eva, e, o	breva, <sup>n</sup> nieve, <sup>o</sup> nuevo <sup>p</sup>
	iva, e, o	compasiva, <sup>q</sup> inclusive, <sup>r</sup> estivo <sup>s</sup>
	vago	undívago
	vera	primavera <sup>t</sup>
	vina	atalvina
	voco	equívoco
	vomo	ignívomo
	vora, o	carnívora, <sup>u</sup> o
	vía, o	todavía, <sup>v</sup> atavío <sup>x</sup>
Verbos	ervar	enervar <sup>y</sup>
	evar	llevar <sup>z</sup>
	olver	volver
	over	mover
	venir	intervenir
	vertir	invertir

y todos los que tengan *v* en la raiz. No se deben duplicar la *b* ni la *v* : y para el doble sonido se escribe *bv*, como *subvencion*.

La *v* jamas se encuentra en fin de dicción, ni hiere al diptongo *vi*, así como la *b* no hiere al diptongo *iu* : estos se escribirán *bui*, *viu*.

Atiéndase á la radical del verbo para formar los derivados.

EXCEPCIONES.

- <sup>a</sup> agravio, subclavio ;
- <sup>b</sup> savia, (jugo de las plantas)
- <sup>c</sup> movilidad
- <sup>ch</sup> trova
- <sup>d</sup> corcovo y estrovo
- <sup>e</sup> efluvio, diluvio
- <sup>f</sup> precaver
- <sup>g</sup> hervir, servir y vivir
- <sup>h</sup> atrever y algunos compuestos de *ver*
- <sup>i</sup> encovar, estovar, novar y trovar
- <sup>j</sup> billar, billa (de billar), abubilla, acribillar, albilla, alcubilla, atabillar, cubilla y ajobilla
- <sup>k</sup> ababa, aldaba, aljaba, almadraba, baba, draba, naba, cára, guayaba, haba y traba
- <sup>l</sup> árabe, arquitrabe, cazabe, jarabe y trabe
- <sup>ll</sup> cabo, guayabo, menoscabo, nabo, rabo
- <sup>m</sup> acerba (*adj.*), querba, serba y yerba
- <sup>n</sup> acerbo (*adj.*), serbo y verbo
- <sup>n'</sup> esteba (*yerba*), falleba, gleba, greba, picacureba, prueba y manceba
- <sup>o</sup> enjebe, plebe y sebe
- <sup>p</sup> mancebo y sebo. No hai ningun adjetivo en aba, abe, abo, eba, ebo, iba, ibe, ibo: solo *árabe* y los compuestos de *sílaba*.
- <sup>q</sup> arriba, briba, criba, diatriba, escriba y giba
- <sup>r</sup> aljibe y caribe
- <sup>s</sup> arribo, eribo, derribo, entibo y estribo
- <sup>t</sup> cibera, tobera, ribera y ramera
- <sup>u</sup> víbora; eléboro
- <sup>v</sup> aldabía y algarabía
- <sup>x</sup> cabío
- <sup>y</sup> herbar y exacerbar.
- <sup>z</sup> cebar y ensebar

C Y S.

Estas dos letras suelen confundirse en las desinencias de las palabras, cuando en ellas se combinan con la *e* ó la *i*. Pero es la *c* la natural. Véanse las principales terminaciones en que se emplea :

Nombres : ce	alcance <sup>a</sup>
cea, o	panacea <sup>b</sup> , escarceo <sup>c</sup>
céfalo	cinocéfalo
cel	arancel <sup>ch</sup>
cela	escarcela <sup>d</sup>
cen	almacen <sup>e</sup>
cena, o	alacena, <sup>f</sup> damasceno <sup>g</sup>
cencia	licencia <sup>h</sup>
cer	cáncer
ceria	ronceria <sup>i</sup>
cero, a	aguacero, <sup>j</sup> tercera <sup>k</sup>
ceta, e	calceta, <sup>l</sup> capace <sup>m</sup>
cia, o	milicia, <sup>n</sup> palacio <sup>o</sup>
cial	abacial
ciencia	paciencia
ciente	coeficiente <sup>p</sup>
cidad	capacidad <sup>q</sup>
cífero	lucífero
cigero	crucígero

	cil	alguacil <sup>p</sup>
	cin	rocin <sup>a</sup>
	cina, o	vecina, <sup>r</sup> vecino <sup>a</sup>
	cinio	latrocinio
	cismo	ostracismo <sup>t</sup>
	cion	mocion <sup>u</sup>
	cillo, a	pocillo, <sup>v</sup> morcilla <sup>r</sup>
	cipio,	municipio
	cito, a	plebiscito <sup>v</sup>
Verbos :	cear	vocear <sup>a</sup>
	cebir	concebir
	ceder	proceder
	cer	hacer <sup>a</sup>
	ciar	vaciar <sup>b</sup>
	cibir	recibir
	cidir	coincidir <sup>c</sup>
	cijar	regocijar
	cir	lucir <sup>ch</sup>
	citar	solicitar <sup>d</sup>

Después de la *p* no se emplea la *s*, sino la *c*, á ménos que siga una *o*, ó una *u*, y en las terminaciones *ipse*, *i*, *is*. Se escribirá, pues, *percepcion*, *elípsis*, *lapso*, etc. etc.

#### EXCEPCIONES.

- <sup>a</sup> base, clase, esc, eclipse, elipse, frase y muchos adjetivos, especialmente gentilicios, terminados en *ense*, como *arvense*, *hispalense*. Pero se conserva la *c* en *vascuence*.

- <sup>b</sup> náusea, presea y los que tienen *s* en la raíz, como *rósea*
- <sup>c</sup> aseó, coliseo, deseo, fariseo, paseo, perseo, seseo, sonroseo y los que tienen la *s* en la raíz, como *róseo*
- <sup>ch</sup> bisel, dosel, rasel (*racel*)
- <sup>d</sup> damisela
- <sup>e</sup> sen y ochosen
- <sup>f</sup> dársena
- <sup>g</sup> seno
- <sup>h</sup> ausencia, esencia, presencia
- <sup>i</sup> Llevan *s* los nombres que la tienen en la raíz, como *grosería*
- <sup>j</sup> rasero, salsero y los que la tienen en la raíz como *grosero*
- <sup>k</sup> lisera, visera y los que tienen *s* en la raíz, como *casera*
- <sup>l</sup> roseta, peseta y los que la tienen en la raíz
- <sup>m</sup> anisete, falsete, pésete, versete
- <sup>n</sup> Asia, ansia, Iglesia, controversia, epilepsia, magnesia y varios *términos técnicos*. También los que llevan el acento en la *i* emplean *s*, como *ambrosía, poesía*, ménos los siguientes : abogacía, Andalucía, bacía, clerecía, encía, legacía, mercancía, policía, onomancia, prelación, primacía y profecía
- <sup>o</sup> adefesio, etesio, gimnasio y varios *términos técnicos*
- <sup>p</sup> rusiente
- <sup>q</sup> Los sustantivos que tienen un adjetivo con *s* en la última ó penúltima sílaba, hacen *sidad*, como *inmensidad, ociosidad*.
- <sup>r</sup> condesil, fósil, fusil, pensil
- <sup>s</sup> lemosin, malsin
- <sup>t</sup> asesina, campesina, golosina, marquesina, montesina, resina



- ª alfonsino, asesino, campesino, efesino, montesino, revesino
- † parasismo
- ª abscision, abstersion, acesion, adhesion, admision, afusion, agresion, alusion, animadversion, aprehension, aprension, ascension, aspersion, cesion, cohesion, colusion, comision, compasion, comprension, compresion, compulsion, concesion, concusion, confesion, confusion, contorsion, conversion, convulsion, corrosion, decision, descension, difusion, dimision, diversion, division, elision, emersion, emision, emulsion, evasion, eversion, exclusion, excursion, execution, expansion, explosion, expresion, extension, extortion, fusion, ilusion, impresion, imprevision, incision, inclusion, infusion, immersion, intension (actividad), intercesion, intermision, invasion, inversion, irrision, lesion, mansion, manumision, mision, ocasion, obsesion, occision, ofension, omision, opresion, ostension, pasion, pension, percusion, permission, perversion, posesion, precesion, precision, presion, pretension, prevision, prision, procesion, profusion, promision, propension, provision, rasion (química), recision, reclusion, regresion, remision, repercusion, reprehension, represion, repulsion, rescision, retorsion, retrocesion, reversion, revision, revulsion, sesion, sufusion, sumersion, sumision, supresion, suversion, tension, trasfusion, trasgresion, version, vision, yusion
- ∇ rosillo, tresillo, seisillo
- ˆ grasilla, rosilla, francesilla, presilla
- ∇ depósito, esquisito, expósito, parásito, mansito, ínsito ; visita

Nota : El *diminutivo* es con *s* cuando trae esta letra de su raiz, como *rosita, pasito, quesito*, etc.

<sup>z</sup> Hacen *sear* los que traen la *s* de la raiz, como *pa-sear, desear*.

<sup>a</sup> coser (de costura) y toser

<sup>b</sup> lisiar, ansiar

<sup>c</sup> presidir

<sup>ch</sup> asir, cusir

<sup>d</sup> depositar, necesitar, transitar y algun otro que traiga la *s* de la raiz

## G y J

Se escribe la *j* en las terminaciones siguientes :

Nombres :	je	paje, conserje <sup>a</sup>
	jea	grajea
	jel	bajel <sup>b</sup>
	jeño	perjeño
	jil	perejil <sup>c</sup>
	jin	cojin <sup>ch</sup>
Verbos :	jear	lisonjear

y en los tiempos que no tengan *j* en el infinitivo, como *dije, traduje*.

## G

Se escriben con *g* las demas terminaciones. He aquí las principales :

Nombres :	gen	márgen <sup>d</sup>
	geo	perigeo <sup>o</sup>
	gena, o	indígena, oxígeno
	gencia	inteligencia
	génito	unigénito
	gente, o	falgente, sargento
	gero, a	aligero, <sup>f</sup> a <sup>g</sup>
	ges	meninges
	gia, o	magia, geología <sup>h</sup> cole- gio <sup>i</sup>
	gido	foragido <sup>j</sup>
	giento	ferrugiento <sup>k</sup>
	gífero	frugífero
	gíneo	albugíneo
	gible	tangible
	gino, a	flogino, <sup>l</sup> angina <sup>ll</sup>
	ginoso	oleaginoso <sup>m</sup>
	gion	religion
	gismo	neologismo <sup>n</sup>

y en los numerales, como *vigésimo*, *octogésimo*.

Verbos :	gerar	morigerar <sup>n</sup>
	ger	coger <sup>o</sup>
	giar	desprestigiar
	gir	ungir <sup>p</sup>

EXCEPCIONES

- <sup>a</sup> cónyuge, enálage, eringe, esfinge, estrige, falange, faringe, frange, iságoce, larige, laringe, metágoce, parágoce y tige
  - <sup>b</sup> ángel y argel
  - <sup>c</sup> ágil, múgil y púgil
  - <sup>ch</sup> magin
  - <sup>d</sup> comejen
  - <sup>e</sup> anjeo, gorjeo
  - <sup>f</sup> agujero, ajonjero, extranjero, tablajero y los que por su derivacion piden *j*, como *cajero*, *pasajero*
  - <sup>g</sup> quijera, tijera, vinajera, y los que traen *j* de la raiz, como *cajera*, *pasajera*, *cajera*.
  - <sup>h</sup> aplopejía, ataujía, bajía, bujía, crujía, herejía, lejía y algunos de origen árabe, que principian por *al*, como *almejía*, *alfajía*; así como los que traen la *j* de la raiz, como *monjía*
  - <sup>i</sup> bajío y los que traen la *j* de la raiz, como *monjío*
  - <sup>j</sup> ejido, crujido, brujido y tejido.
  - <sup>k</sup> granujiento
  - <sup>l</sup> tojino
  - <sup>n</sup> toronjina
  - <sup>m</sup> aguajinoso
  - <sup>n</sup> espejismo y salvajismo
  - <sup>ñ</sup> desquijerar
  - tejer
  - <sup>p</sup> brujir y crujir.
-

H

Esta letra se usa ántes de los digtongos *ia, ie, ua, ue*, (\*) *ui*, siempre que estos principian sílaba; por lo que va en *hiato, hierro, huano, huérfano, Huitaca, Anahuac, vihuela*, etc.

Las voces en que se escribe ademas de estos casos, van en su correspondiente lugar.

LL ó Y

Ll. Se emplea esta letra en las terminaciones siguientes :

Nombres alla, e, o	batalla, <sup>a</sup> calle, <sup>b</sup> caballo <sup>c</sup>
ella, e, o	centella, <sup>ch</sup> cuello, <sup>d</sup> muelle
illa, o	silla, caudillo y los <i>dim.</i>
llada	capellada <sup>e</sup>
llejo, a	pellejo, a
llero, a	fullero, <sup>f</sup> a
llete, a	caballete, galleta, <sup>g</sup>
llina, o	gallina, pollino
olla, o	cholla, <sup>h</sup> meollo <sup>i</sup>
ulla, o	bullia, <sup>j</sup> murmullo <sup>k</sup>
ller	bachiller <sup>l</sup>
llon	millon <sup>l</sup>

(\*) Méenos en *ueste* (oeste).

Verbos	llar	callar <sup>m</sup>
	llear	centellear <sup>n</sup>
	llir	bullir

Y. Además de los plurales que se escriben con esta letra por convertir en ella la *i* final, se la emplea en los verbos derivados de un nombre que la tenga, como *apoyar*, de *apoyo*, y en las formas verbales que, no trayéndola del infinitivo, necesitan este sonido, como *cayó*, *instruyendo*.

EXCEPCIONES.

- <sup>a</sup> maya, haya, laya, raya, vaya (burla)
- <sup>b</sup> ensaye
- <sup>c</sup> ayo, bayo, cayo (peñasco), cipayo, ensayo, gayo (adj.)  
guacamayo, hayo, lacayo, Mayo, malayo
- <sup>ch</sup> epiqueya, epopeya
- <sup>d</sup> plebeyo
- <sup>e</sup> hoyada, boyada
- <sup>f</sup> boyero
- <sup>g</sup> bayeta
- <sup>h</sup> boya, hoya (cavidad), claraboya, cañarroya, foya,  
joya, poya (de pan)
- <sup>i</sup> apoyo, arroyo, chirimoyo, hoyo, joyo, moyo, poyo  
(*albañilería*)
- <sup>j</sup> alchuya, cabuya, puya
- <sup>k</sup> cocuyo, enyo, suyo, tuyo
- <sup>l</sup> ayer, escuyer
- <sup>n</sup> sayon
- <sup>m</sup> mayar, layar
- <sup>n</sup> mayear, ayear.

M y N

Antes de *b* y *p* se escribe *m* como *ambiente*, *ambulacion*, *amplio*, *limpio*.

R

La *r* es fuerte en principio de dición, como *rosa*, ó en medio si la preceden *l*, *n*, *s* ó *z*, como *alrota*, *Henrique*, *Israel*, *azre*: ó si principia por ella el segundo simple de una voz compuesta, como *prerogativa*. En los demas casos es suave, como *marinero*, *trompo*, *amar*.

S

Esta letra no es propia de la índole del idioma en las sílabas finales de las palabras, exceptuando los casos en que indica el plural, las formas verbales en que entra naturalmente y los nombres en *es*,<sup>a</sup> Fuera de estos casos, es suplida por la *z* cuando se combina con *a*, *o*, *u*, ó por la *c* cuando con *e*, *i*, (\*) con las ex-

---

(\*) La *c* en fin de sílaba y despues de *e*, tiene el sonido fuerte que lleva con las otras vocales, como *éctasis*, *Malec*.

“ Articulaciones

1.<sup>a</sup> *Directa simple*: una consonante y una vocal, como *re* en *velo*;

cepciones que se verán al hablar de estas consonantes. Mas, la *s* es natural en principio ó en medio de dición en sílabas ó *articulaciones inversas*, ménos en las voces que se verán en *la lista de radicales y palabras sueltas* :

Ej. asno, limosna, conspirar, triscar, disponer, obstruir, aspa, fiesta, cisne, poetastro, lentisco, <sup>b</sup> pedantismo, etc. etc.

Atiéndase á las siguientes terminaciones, que se escriben con *s* contra lo establecido arriba.

asis	paráfrasis <sup>c</sup>
esis	paréntesis
isis	parálisis
osis	dósis
arsa	comparsa <sup>ch</sup>
ensa, o	ofensa, <sup>d</sup> inmenso <sup>e</sup>
ersa, o	adversa, <sup>f</sup> verso <sup>g</sup>
esa, o	pavesa, <sup>h</sup> peso <sup>i</sup>
osa	rosa <sup>j</sup>
sana, o	tisana, <sup>k</sup> paisano <sup>l</sup>
sario	comisario
sible	risible <sup>m</sup>
sorio	ilusorio



2.<sup>a</sup> *Inversa simple*: una vocal y una consonante, como *ar* en *arte*;  
3.<sup>a</sup> *Directa doble*: dos consonantes y una vocal, como *bra* en *brazo*;  
4.<sup>a</sup> *Inversa doble*: una vocal y dos consonantes, como *ins* en *ins-tinto*. —G. Blanco.



sula	península
sura	hermosura <sup>n</sup>
ulso	pulso
urso	concurso
usa, o	esclusa, <sup>n</sup> incluso <sup>o</sup>

y todos los adjetivos en *aso, a, oso, a*, como *craso, a, oloroso, a*. En principio de dición es inicial con *a, o, u*, en todas aquellas voces que no lo son con *z*, las cuales se verán en la lista.

Tambien se emplea la *s* en los superlativos en *ísimo* y en los numerales en *ésimo*, como *hermosísimo, vigésimo*; en el pronombre reflexivo *se, sí*, y en todas significaciones de estas dos palabras.

#### EXCEPCIONES.

- <sup>a</sup> Se exceptúan los nombres que expresan cualidades abstractas, como *doblez*, y las siguientes voces: *ajedrez, ajimez, aljez, almez, almírez, arimez, arraez, diez, hamez, hez, jaez, juez, nuez, pez, pollez, pómez, prez, soez, tez y vez*.
- <sup>b</sup> Muchas veces se encuentra *izco*, como *repizco*
- <sup>c</sup> glácis
- <sup>ch</sup> escarza, garza y magarza
- <sup>d</sup> trenza
- <sup>e</sup> lienzo
- <sup>f</sup> berza, fuerza
- <sup>g</sup> almuerzo, escuerzo, esfuerzo, mastuerzo y refuerzo
- <sup>h</sup> á las cualidades abstractas en *eza*, como *bajeza, agré-*

guense las palabras siguientes: almeza, cabeza, cereza, cerveza, corteza, freza (estiércol), guindaleza, maleza, naturaleza, nueza, pieza y proeza

<sup>i</sup> aderezo, almezo, arrapiezo, bezo, (lab. g), bostezo, brezo, cerezo, cuezo, pescuezo, revezo y rezo.

albatoza, alloza, boza, broza, carroza, corozza, choza, emboza, moza, poza, roza, (agr.) toza, tabloza, y troza

<sup>m</sup> es *cible* cuando la *c* ó la *z* están en la raiz, como *indecible*, *bonancible*.

<sup>k</sup> atarazana, lozana, manzana

<sup>l</sup> manzano, lozano, albazano, altozano

<sup>n</sup> dulzura

<sup>n</sup> alcuza, andaluza, bruza, caperuza, carnuza, escaramuza, gallaruza, gamuza, gazuza, gentuza, lechuza y merluza

<sup>o</sup> buzo, chuzo y lechuzo.

## X

La *x* no tiene uso sino en medio de dición ; pues en principio solo se emplea en algunas voces extranjeras, como *Xantipo*, y entónces tiene el sonido de *j*. En medio de dición vale por *es* ó *ce*, como *exámen*, *exabrupto*, *exigir*.

El sonido de la *x* se da con *ce* en las terminaciones siguientes :

accion como reaccion	
eccion	perfeccion <sup>a</sup>
iccion	ficcion <sup>b</sup>
uccion	deduccion <sup>c</sup>

EXCEPCIONES.

- <sup>a</sup> anexion, complexion, conexion y los terminados en *flexion*
- <sup>b</sup> cruxificacion y trasfixion
- <sup>c</sup> fluxion.

Z y S

Estas dos letras suelen confundirse en las desinencias de las palabras, cuando en ellas se combinan con la *a*, *o*, *u*. Pero es la *z* la natural. Véanse las principales terminaciones.

Nombres: anza, o	esperanza, <sup>a</sup> garbanzo <sup>b</sup>
arzo	cuarzo <sup>c</sup>
az	disfraz <sup>ch</sup>
aza, o	cachaza, <sup>d</sup> codazo <sup>e</sup>
azgo	albaceazgo <sup>f</sup>
ezno	lobezno <sup>g</sup>
iz	sobrepelliz <sup>h</sup>
iza, o	paliza, <sup>i</sup> pajizo <sup>j</sup>
izna	llovizna
onza, o	jerigon za, <sup>k</sup> bonzo
oz	feroz <sup>l</sup>
ozo	alborozo <sup>m</sup>
orza	alforza <sup>n</sup>
uz	luz <sup>ñ</sup>
zal	barrizal <sup>o</sup>

zar	azar <sup>p</sup>
zol	cazol <sup>q</sup>
zon	corazon <sup>r</sup>
zor	azor <sup>s</sup>
zul	garzul
zuelo, a	tozuelo, <sup>t</sup> cazuela <sup>u</sup>
Verbos : zar (1)	aguzar, azuzar, endulzar, alcanzar, <sup>v</sup>

EXCEPCIONES.

- <sup>a</sup> gansa, mansa, nansa
- <sup>b</sup> descanso, ganso, manso
- <sup>c</sup> tarso
- <sup>ob</sup> ademas, aguarrras, alias, as, atras, compas, demas, fonas, quizas, ras, tas, tras, zas, zizas
- <sup>d</sup> argamasa, asa, basa, brasa, casa, gasa, guasa, nasa, potasa, tasa (medida ó precio), y los *adj.* en *en asa*, como *crasa*
- <sup>e</sup> ocaso, paso, Parnaso, payaso, raso, traspaso y los *adj.* en *aso*, como *laso*
- <sup>f</sup> pelasgo, rasgo, trasgo
- <sup>g</sup> fresno, osesno (ú osezno)
- <sup>h</sup> anis, cétis, cochevis, chisgarabis, filis, glácis, glótis, gris, mentis, mónis, pais, Paris, pelvis, piscis, pisciolabis, semis, séis, ráquis, raquítis, tris
- <sup>i</sup> bolisa, camisa, clarisa, cornisa, cortapisa, diaconisa,

---

(1) Recuérdese que los verbos terminados en *cer* y *ucir* admiten una *z* ántes de la *c* en la primera persona del singular del presente de indicativo y en todo el futuro de subjuntivo *crezco*, *crezca*, etc.

- divisa, frisa, guisa, histrionisa, misa, pesquisa, pitonisa, poetisa, profetisa, requisa, repisa, risa, sacerdotisa, sisa y los derivados que tengan *s* en la raiz, como *manumisa*
- <sup>j</sup> aliso, aviso, comiso, compromiso, enciso, fideicomiso, friso, guiso, inciso, piso, paraíso, permiso, viso, liso y los derivados que tienen *s* en la raiz, como *manumiso*
- <sup>k</sup> intonsa
- <sup>l</sup> intonso, responso
- <sup>m</sup> Dios, dos, nos, tos, vos, (*pron.*)
- <sup>n</sup> coloso, coso, endoso, foso, oso, poso (el asiento ó heces de los líquidos || descanso, quietud), raposo, reposo y los *adj.* en *oso* como *oloroso*
- <sup>o</sup> corsa
- <sup>p</sup> Jesús, idus, patatus, pus, rús, sus, tus.
- <sup>q</sup> No hai primitivos usuales en esta terminacion, solo sal, nasal, versal y sucursal; y los derivados que hai, es porque traen la *s* de la raiz, como causal, cipresal.
- <sup>r</sup> No hai primitivos usuales en esta terminacion, solo húsar, pesar, y algun otro; y los derivados traen la *s* de la raiz.
- <sup>s</sup> No hai nombres en *sol*, solo crisol, pésol y sol.
- <sup>t</sup> gason, mason, meson, requeson, teson y toison son los primitivos mas usuales de esta terminacion. Los derivados, siguen la lei de los anteriores.
- <sup>u</sup> asesor, precursor, valvasor y algun otro, son los primitivos mas usuales de esta terminacion. Los derivados, siguen la lei de los anteriores.
- <sup>v</sup> suelo, consuelo, risuelo, frisuelo, prisuelo;
- <sup>w</sup> suela, crisuela y algun otro. Los diminutivos que deban traer la *s* del primitivo, segun la formacion, que

se aprende en las Gramáticas, hacen *suelo*, *suela*.  
asar, acusar, atusar, cantusar, cesar, elisar, conversar,  
divisar, frisar, transar, visar, y todos los que tienen  
s en la raíz.

---

## RADICALES Y PALABRAS SUELTAS.

(Las radicales van en bastardilla.)

---

### A

<i>ab</i> , part. comp.	<i>acci</i> <sup>4</sup>	acibar
<i>aba</i> <sup>1</sup>	<i>aceb</i>	<i>acia</i> <sup>10</sup>
<i>abo</i> <sup>2</sup>	<i>acech</i> <sup>5</sup>	<i>acic</i>
abocinar	<i>aced</i> <sup>6</sup>	aciche
abohetado	<i>acei</i>	acidez
<i>abrev</i>	<i>acel</i>	acidia
absceso	<i>acem</i> <sup>7</sup>	acierto
absoluto	<i>acend</i> <sup>8</sup>	acije
absorber	<i>aceña</i>	acimboga
<i>abu</i> <sup>3</sup>	<i>acep</i>	acipado
abyecto	<i>acequia</i>	acirate
<i>acab</i>	<i>acer</i> <sup>9</sup>	<i>acit</i>
acañaverear	<i>acet</i>	acrebite
<i>acce</i>	<i>acetábulo</i>	acrecentar

acróbata	aguzonazo	<i>alcab</i>
acullá	¡ ah !	alcahaz
<i>acusa, e, o</i>	ahelgado	alcalescencia
adarve	aherrojar	<i>alcarav</i>
adehala	ahí	alcarceñal
adherente	ahijada	alcazuz
<i>adin</i>	ahilar	alcayata
adjetivo	ahinco	<i>alcá</i> <sup>16</sup>
adlibitum	ahitar	alcohol
<i>adob</i>	ahobachonado	alcrebite
adquisicion	ahocinarse	aleuczuz
adolescencia	ahogar	aldebaran
<i>adv</i>	ahora	<i>alev</i>
adverbio	ahorrar	alejija
adyacente	ahur ó agur	<i>alfab</i>
<i>agav</i>	ahuyentar	alfazaque
<i>agarb</i>	<i>aje</i> <sup>13</sup>	alfoncigo, alfonsigo
agarbizonar	<i>alab</i> <sup>14</sup>	algábaro
agasaño	alambique	algazara
agazapar	alarbe	álgebra
<i>agi</i> <sup>11</sup>	alazan	alhábega
agobiar	<i>alb</i> <sup>15</sup>	alhaja
agracejo	albahaca	alhadida
<i>agrav</i>	albayalde	alhámega
<i>aguav</i>	albigense	alhamel
aguazur	albihar	alhandal
<i>aguje</i>	alcohol	alhaquin
<i>aguza</i> <sup>12</sup>	album	alharaca

alhárgama	aluvion	anubada
alheña	<i>alza</i>	anverso
alhoja	allanar	apacentar
alholva	allariz	<i>apaci</i> <sup>19</sup>
alhóndiga	allegar	apósito
alhorma	allende	<i>aposi</i>
alhorre	allí	apresurar
alhoz	<i>allo</i> <sup>17</sup>	aproximar
alhucema	amasijo	aranzada
alhuceña	amazona	<i>arb</i> <sup>20</sup>
alhumajo	<i>amba</i>	arcabuz
alhurreca	<i>ambi</i>	arcediano
alisios	<i>ambo</i>	arcipreste
alivio	<i>ambu</i>	<i>arge</i>
almáciga, o	amebeo	arquivolta
<i>almaz</i>	amohinar	<i>arrab</i>
almíbar	anabaptista	<i>arreb</i>
almizele	anciano	arrecife
almoceda	<i>anfib</i>	arrellanarse
almogávar.	anfisbena	arrozafe
<i>almoha</i>	anfiscios	<i>arab</i>
almojábana	<i>ange</i> <sup>18</sup>	arricises
almoravides	anhelo	<i>ars</i> <sup>21</sup>
almotaza	aniversario	asalto
<i>almoza</i>	anséatico	asbesto
almuezin	antibaquio	asceta
altabaquillo	antiséptico	ascios ó ascianos
alucinacion	antuvion	asciro



asenso (asentim <sup>o</sup> )	<i>asona</i>	azache
<i>asent</i> <sup>22</sup>	aspaviento	azada
asequible	<i>atab</i> <sup>24</sup>	<i>azaf</i>
<i>ases</i> <sup>23</sup>	ataharre	<i>azag</i>
aseverar	<i>ataho</i>	azahar
asfixia	atanasia	azamboá
asido (adj. <i>afecto</i> )	atiborrar	<i>azan</i>
asiduo	atisbar	<i>azar</i> <sup>29</sup>
asiento	atizonar	azimo
asignar	<i>atrab</i> <sup>25</sup>	azimut
asilo	atraznalar	aznacho
asimilar	<i>atrev</i>	aznallo
<i>asin</i>	<i>atrib</i>	azoe
asirio	auxilio	<i>azof</i>
asistir	<i>ave</i> <sup>26</sup>	azogue
<i>asob</i>	<i>avi</i> <sup>27</sup>	azolar ( <i>de azuela</i> )
asocarronado	<i>ayu</i> <sup>28</sup>	<i>azor</i> <sup>30</sup>
asolar	<i>azab</i>	<i>azot</i> <sup>31</sup>
<i>ason</i>	azacan	<i>azu</i> <sup>32</sup>

## B

<i>bab</i> <sup>33</sup>	<i>bach</i>	bahia
babazorro	<i>bad</i> <sup>35</sup>	bahorríma
<i>baca</i> <sup>34</sup>	<i>baga</i> <sup>36</sup>	bahuno
bacelar	baguío	<i>bail</i>
<i>bacin</i>	¡ bah !	baivel
báculo	baharí	<i>bag</i> <sup>37</sup>

<i>bala</i> <sup>38</sup>	<i>barqu</i>	becuadro
balbuoir	baron (título)	bejuco
balcon	<i>barr</i> <sup>38</sup>	<i>bef</i>
<i>bald</i>	barrabasada	begardo ó beguino
balhurria	<i>bart</i>	beguer
balncario	<i>baru</i>	behetría
balon (sust)	barzon	<i>bella</i>
balota	<i>bas</i> <sup>39</sup>	belleza
<i>bals</i> <sup>39</sup>	<i>bat</i> <sup>40</sup>	bemol
<i>baku</i> <sup>40</sup>	batahola	benevolencia
<i>balle</i> <sup>41</sup>	batayola	beodo
ballueca	batiborrillo	<i>bes</i> <sup>51</sup>
<i>bam</i> <sup>42</sup>	batihaja	<i>bet</i> <sup>52</sup>
<i>ban</i> <sup>43</sup>	<i>bau</i>	beuna
<i>bañ</i>	bausan	beut
bao ( <i>mar</i> )	baya (bot)	bey
<i>baque, i</i> <sup>44</sup>	bayo, a	<i>bi, p c</i>
<i>bara</i> <sup>45</sup>	bayoco	<i>bico</i>
<i>barb</i> <sup>46</sup>	bayoneta	<i>bich</i>
<i>barc</i>	bayuca	<i>bie</i> <sup>53</sup>
barceo	bazofia	<i>biga</i> <sup>54</sup>
barcino	bazucar	bigornia
<i>bard</i> <sup>47</sup>	bearnés	bija
barga	<i>beat</i>	bigote
barjuleta	beber	billete
<i>barl</i>	<i>beca</i>	billon
barnabita	becerro	<i>birr</i>
barómetro	becoquin	<i>bisa</i> <sup>55</sup>

<i>bisb</i>	bohemio	<i>botav</i>
bismuto	bohío	bou
bisojo	bohordo	<i>bov</i> <sup>64</sup>
bisoño	boil	boya (mar)
bisonte	boina	<i>boza</i>
bispon	<i>boj</i>	bozo
bístola	<i>bole</i> <sup>60</sup>	<i>brav</i> <sup>65</sup>
historta	<i>boli</i> <sup>61</sup>	<i>braza</i>
bisulco	<i>bolo</i>	<i>brev</i> <sup>66</sup>
bisturí	<i>bols</i>	<i>brib</i>
bisunto	bolla	<i>bu</i> <sup>67</sup>
bizantino	bollo	buba
bizarro	<i>bomb</i>	<i>buhard</i>
<i>bisco</i> <sup>68</sup>	bombasí	buhedo
bizma	<i>bon</i>	buhedera
biznaga	<i>boñig</i>	buhío
biznieto	bootes	buho
boa	<i>boque, i</i>	buhonería
boato	borboton	<i>buje, i.</i>
<i>boca</i> <sup>67</sup>	borceguí	bulbo
bocací	<i>bord</i>	bullá
<i>bocé</i> <sup>68</sup>	bóreas	<i>bulle</i>
<i>boci</i> <sup>69</sup>	<i>borgoñ</i>	burbuja
<i>boch</i>	borla	bursátil
<i>bod</i>	<i>born</i>	busílis
<i>bof</i>	<i>borr</i>	buyador
<i>bog</i>	<i>bos</i> <sup>62</sup>	
bogavante	<i>bol</i> <sup>63</sup>	

## C

<i>cab</i> <sup>68</sup>	<i>casa</i> <sup>74</sup>	<i>ceni</i> <sup>83</sup>
cabezorro	<i>cascab</i>	<i>ceno</i> <sup>84</sup>
cabizbajo	<i>case</i> <sup>75</sup>	cenobita
cachivache	<i>casi</i> <sup>76</sup>	cenopegias
cadáver	cayuco	censo
cahiz	cazcalear	<i>censu</i> <sup>85</sup>
<i>calab</i> <sup>69</sup>	cazcarria	<i>cent</i> <sup>86</sup>
<i>calce</i>	<i>cazo</i> <sup>77</sup>	<i>cerc</i>
calcinar	<i>cazu</i> <sup>78</sup>	cercenar
<i>calo</i>	ce (la letra)	<i>cerd</i>
<i>calza</i>	<i>ceb</i> <sup>79</sup>	<i>ceré</i> <sup>87</sup>
<i>calla</i> <sup>70</sup>	cecina	cerebelo
<i>calli</i>	<i>cef</i>	cermeño
<i>camp</i>	ceiba	<i>cern</i> <sup>88</sup>
<i>cance</i> <sup>71</sup>	<i>cej</i>	<i>cero</i> <sup>89</sup>
<i>canci</i>	<i>cei</i> <sup>80</sup>	<i>cerra</i> <sup>90</sup>
cañaheja	celibato	<i>cerre</i> <sup>91</sup>
cañilavado	cellisquear	<i>cert</i>
<i>carab</i> <sup>72</sup>	celtíbero	<i>ceru</i>
<i>caramb</i>	celleneo	<i>cerro</i>
<i>carb</i> <sup>73</sup>	celsitud	<i>cerru</i> <sup>92</sup>
carcaj	<i>cena</i> <sup>81</sup>	<i>cesa</i> <sup>93</sup>
carnaval	<i>cence</i>	césped
cartagenero	cencido	<i>cest</i> <sup>94</sup>
cartesiano	<i>cend</i> <sup>82</sup>	<i>cen</i> <sup>95</sup>



cesura	ciquiricata	cohonestar
<i>cia</i> <sup>95</sup>	<i>circ</i>	cohorte
ciaboga	circense	colaborar
<i>ciĉ</i> <sup>97</sup>	<i>circunv</i>	<i>colomb</i>
<i>cic</i> <sup>98</sup>	cirenaico	columbino
<i>cice</i>	<i>ciri</i> <sup>109</sup>	columna
<i>ciā</i> <sup>99</sup>	<i>ciru</i>	<i>colla</i>
ciego	<i>cis</i> <sup>110</sup>	<i>comba</i> <sup>114</sup>
cielo	<i>cit</i> <sup>111</sup>	<i>combu</i> <sup>115</sup>
<i>ciĉn</i> <sup>100</sup>	ciudad	compensacion
<i>cier</i> <sup>101</sup>	cizalla	composicion
cifra	cizaña	concejo (junta)
<i>ciga</i>	<i>clasi</i>	<i>concen</i> <sup>116</sup>
<i>cigo</i>	<i>clav</i>	<i>concep</i>
<i>cigu</i>	clivoso	<i>concer</i> <sup>117</sup>
cilla <sup>102</sup>	coacervacion	concupiscencia
<i>cimb</i> <sup>103</sup>	coadyuvar	<i>conci</i> <sup>118</sup>
<i>cima</i> <sup>104</sup>	<i>cob</i> <sup>112</sup>	conciliábulo
<i>cime</i> <sup>105</sup>	cochevira	concinidad
cinco	cochinabas	concupina
incel	cochitehervite	conchabar
eincha	<i>cogi</i> <sup>113</sup>	confabular
inerario	cohecho	<i>conge</i> <sup>119</sup>
cingulo	coherente	congiario
<i>cini</i> <sup>106</sup>	cohete	conivalvo
cingaro	cohibir	connivencia
<i>cint</i> <sup>107</sup>	cohobacion	conseguir
<i>cip</i> <sup>108</sup>	cohombro	consecuencia

consejo, a	<i>convo</i> <sup>124</sup>	crisálida
considerar	conyugal	<i>criso</i>
<i>consig</i>	<i>corcov</i>	crisoberillo
coribante	cordoban	<i>cruci</i>
<i>consis</i> <sup>120</sup>	corroborar	cuasi
<i>conso</i>	corsé	<i>cub</i>
<i>consu</i>	<i>corr</i> <sup>125</sup>	cucúrbita
<i>contrab</i> <sup>121</sup>	cosaco	<i>cuev</i>
<i>contrib</i>	<i>cose</i> <sup>126</sup>	cumbé
<i>controv</i>	cotobelo	cumquibus
contubernio	coxeojilla	curva
<i>conve</i> <sup>122</sup>	<i>coyun</i>	
<i>convi</i> <sup>123</sup>	creces	

## CH

<i>chab</i>	<i>chirib</i> <sup>127</sup>	churumbela
<i>chamb</i>	<i>chiv</i>	churriburri
chanzaina	chozna, o	
chilacayote	chubasco	

## D

darbasí	decente	dehesa
davalar	decúbito	deicidio
<i>dece, p, c</i>	déficit	deleznable
decentar	degeneracion	deliberar



dentivano	deshaldo	<i>dise</i>
<i>deposi</i>	desharrapado	<i>disi</i> <sup>134</sup>
depravacion	deshecha	<i>diso</i>
dirivacion	desherradura	<i>disu</i>
<i>derrumb</i>	deshiladiz	<i>div</i> <sup>135</sup>
derviche	<i>desi</i> <sup>129</sup>	<i>doce</i> <sup>136</sup>
<i>des, p, e</i>	deslavado	<i>doci</i> <sup>137</sup>
desabillé	<i>desu</i>	doncella
desahuciar	<i>desva</i> <sup>130</sup>	dorso
<i>desbo</i> <sup>128</sup>	<i>desve</i> <sup>131</sup>	dosalbo
desbulla	<i>desvi</i>	dovela
descender	<i>dev</i> <sup>132</sup>	<i>dub</i>
descerrajado	<i>diab</i>	dulzaina
descerrumarse	<i>dige, i</i> <sup>133</sup>	durazno
desecho, a	diócesis	dux
<i>desem</i>	disciplina	
desenfrenado	discípulo	

## E

<i>ebu</i>	elaborar	empalletado
ecijano	eliseos ó elisios	empavesado
éctasis, <i>poet.</i>	emancipar	empesador
echacuervos	<i>emba</i> <sup>139</sup>	enajenar
efervescencia	embabiamiento	enarbolar
efigie	<i>embe</i> <sup>140</sup>	<i>encab</i> <sup>143</sup>
<i>eje</i>	<i>embo</i> <sup>141</sup>	<i>ence</i> <sup>144</sup>
<i>egi</i> <sup>138</sup>	<i>embu</i> <sup>142</sup>	<i>enceb</i> <sup>1</sup>



<i>enci</i> <sup>146</sup>	<i>equiv</i>	<i>estiv</i> <sup>152</sup>
<i>enclav</i>	erisipela	estorbo
encorvar	erubescencia	estrabismo
encosadura	<i>esb</i>	<i>estramb</i>
encrucijada	<i>escab</i>	estratagema
<i>encub</i>	escarabajo	<i>estriv</i>
engarabitar	<i>escarb</i>	estrelladura
<i>engarb</i>	escayola	etcétera
<i>enge</i> <sup>147</sup>	<i>esclav</i>	eubolia
<i>engi</i>	<i>escorz</i>	euforbio
enastillar	escéptico	<i>eva</i> <sup>153</sup>
enhatijar	escena	<i>eve</i>
enherbolar	<i>escob</i>	<i>evi</i>
enhestar	escoznete	<i>evo</i>
enhorabuena	escorbuto	<i>ex. p. c</i>
enjalbegar	escurribanda	<i>exa</i> <sup>154</sup>
enrehojar	esguízaro	exacerbar
<i>ensa</i> <sup>148</sup>	<i>eso</i>	excavar
<i>enso</i>	<i>esparav</i>	<i>exce</i> <sup>155</sup>
<i>ensu</i> <sup>149</sup>	<i>espav</i>	excluir
entresijo	<i>especi</i> <sup>151</sup>	excogitar
<i>entrev</i>	espeluznarse	excoriacion
<i>envi</i> <sup>150</sup>	espibio, a	<i>excre</i>
entullecer	espongioso	<i>excus</i> <sup>156</sup>
<i>epice</i>	esposas	expoliacion
epiciclo	esquinzo	exhalar
episodio	esquizado	exhausto
epizootia	estezado	exhibir



exhortar	explicar	extirpar
exhumar	explícito	<i>extra, p, c</i>
<i>exi</i> <sup>157</sup>	<i>explo</i>	extradicion
<i>exo</i>	expoliacion	extrañar
exorbitancia	exponer	extraño
expectacion	exportar	extravagancia
expectoracion	expositor	extravío
<i>exped</i>	<i>expr</i>	extremauncion
expeler	expugnar	extremefío
expender	expulsar	extremo
experiencia	expurgar	extrínseco
expiar (borrar las culpas)	éxtasis ( <i>arrob.</i> )	exuberancia
expillo	extender	exulcerar
<i>expla</i>	exterior	exultacion
expletivo	exterminio	
	extinguir	

## F

<i>Fab</i> <sup>158</sup>	falsa, o	<i>filib</i>
faisan	farseto	<i>fisi</i>
<i>faci</i>	fascas	filoseda
facímile	fascinar	filosofía
falbalá	fayanca	fisonomía
<i>false</i> <sup>159</sup>	febeo	<i>flage</i>
<i>falsi</i> <sup>160</sup>	fehaciente	<i>flab</i>
fallecer	fénix	fluvial
fallido	<i>feru</i>	flux

folleto	frezada	fullona
fragmento	fricasé	funámbulo
frambuesa	fringilago	fuselado
franciscano	frisado	<i>fusi</i> <sup>161</sup>
frazada	frugívoro	
frenesí	fugitivo	

G

<i>Gaba</i> <sup>162</sup>	gazofia	gozne
<i>gabe</i> <sup>163</sup>	gazofilacio	gozque
<i>galb</i> <sup>164</sup>	gazpacho	<i>graci</i> <sup>174</sup>
galizabra	gehena	granévano
<i>gamb</i>	gelatina	granzones
<i>galla</i> <sup>165</sup>	gélido	<i>grav</i> <sup>175</sup>
<i>galle</i>	<i>gem</i> <sup>169</sup>	grasones
<i>galli</i>	<i>gen</i> <sup>170</sup>	graznido
<i>gallo</i> <sup>166</sup>	<i>genov</i>	grujidor
gansada	<i>geo</i>	guajiro
gansaron	geórgica	guanábano
ganzúa	<i>ges</i> <sup>171</sup>	<i>guaya</i>
<i>garab</i>	giba	<i>gub</i>
garambaina	gigante	guimbalete
<i>garb</i> <sup>167</sup>	<i>gin</i> <sup>172</sup>	<i>guisa</i>
<i>garrob</i>	<i>gin</i> <sup>173</sup>	guizgar
<i>gavi</i> <sup>168</sup>	gingidio	gurbion
<i>garz</i>	gitano	gurvio
<i>gazmo</i>	<i>gob</i>	gusarapo
<i>gazn</i>	gorbion	

H

Ha !	halda	hartar
haba	haldear	hasiz
habanero	haleche	hasta, <i>prep.</i>
haber	halieto	hastío
hábil	hálito	hatajo
habilitado	halo ó halon	hatijo
habichuela	haloza	hato
habitar	hallar	haute
hábito	hallulla	hayuco
habitud	hamaca	haz
hablar	hamadriada	<i>haza</i> <sup>176</sup>
habon	hambre	hazmereir
haca	hamez	hazteallá
hacer	hampa	he !
hácia, <i>prep.</i>	hampon	hebdomada
hacienda	hanega	heben
hacina	hao !	hebilla
hacinar	haragan	hebra
hacha	harapo	hebreo
hache	harem ó haren	hecatombe
hachon	harija	<i>hecto</i>
hada	harmonía ó armo-	hactárea
hado	nia	hechicero
halago	harina	hecho, <i>sust. y part.</i>
halar	harnero	<i>pas. de hacer</i>
haleon	harpado ó arpado	heder

hedrar	<i>hepta</i> , p. c. (siete)	hibrid
hegemonía	heraldo	hilocervo
hegira	<i>herb</i> <sup>178</sup>	hidalgo
helar	hercúleo	<i>hidr</i>
helecho	<i>hero</i> <sup>179</sup>	hidrofobia
<i>helen</i> <sup>177</sup>	heria	hierro
helera	herir	hígado
helespóntico	<i>herm</i> <sup>180</sup>	higiene
helgadura	<i>hern</i>	higo
heliaco	héroe	higrometría
hélice	herodiano	hijo
helicon	hérpes	hijuela
<i>helio</i>	herrada, sust. y	<i>hila</i> <sup>185</sup>
helvético	<i>adj.</i>	hilera
<i>hemat</i>	herraj	hilo
hembra	herrar ( <i>de hierro</i> )	hilvan
hemicielo	<i>herre</i> <sup>181</sup>	himeneo
hemina	herrial	himno
hemiplegia	herrin	himplar
hemisferio	herron	hincar
hemistiquio	hérulo	hincon
hemoptisis	hesitacion ( <i>duda</i> )	hincha
<i>hemorr</i>	héspero	hinchar
henchir	<i>hetero</i> <sup>182</sup>	hiniesta
hender	heteroscios	hinnible
heno	hética ( <i>med.</i> )	hinojo
heñir	hibierno ó invier-	hintero
hepática	no	<i>hip</i> <sup>184</sup>

<i>hiperb</i>	<i>home</i> <sup>189</sup>	horóscopo
<i>hirc</i>	<i>homi</i> <sup>190</sup>	horqueta
<i>hirm</i>	<i>homo</i> <sup>191</sup>	hortaliza
hirsuto	<i>hond</i> <sup>192</sup>	hortensia
hirundinaria	honesto	hortera
hiscal	hongo	horticultura
hisopo	honor	horuelo
<i>hisp</i>	honorario	<i>horr</i>
<i>hist</i> <sup>185</sup>	hontanar	hosco
hita	hopa	<i>hosp</i>
hito	hopalanda	hostal
hobachon	hopear	hostería
hocico	hopo	<i>hosti</i> <sup>196</sup>
hocino	hoque	hotentote
<i>hog</i> <sup>186</sup>	hora	hoto
hoja	horaciano	hoy
hojaldre	horador	hoyada
hojalatero	horambre	hoyanca
hola !	<i>hore</i> <sup>193</sup>	hoyo, a, <i>cavidad</i>
<i>hola</i> <sup>187</sup>	horchata	hoyuelo
<i>holg</i>	horda	hoz
holocausto	hordiate	hozar
holosérico	horizonte	hucha
hollar	<i>horm</i> <sup>194</sup>	hugonote
holleca	<i>horn</i> <sup>195</sup>	hujier ó ujier
hollejo	hornabeque	hule
hollin	horon	hulla
<i>homb</i> <sup>18</sup>	horópter	<i>hum</i> <sup>197</sup>

hundir	hurgar	<i>husm</i>
húngaro	huron	husillo
huno ( <i>nomb. de un pueblo</i> )	hurra !	huso
hupa !	hurtar	huta
<i>hura</i> <sup>198</sup>	húsar	hutia
	husita	

## I

<i>Ib</i> <sup>199</sup>	incógnito	insidia
icosaedro	incoherente	insinuar
iliberitano	inconsútil	<i>insip</i> <sup>203</sup>
ignominia	incubacion	insistencia
ignorancia	<i>indiv</i>	<i>insit</i>
ignoto	indubitable	<i>inso</i>
imaginaria	<i>inex</i>	<i>insu</i>
impávido	<i>inge</i>	<i>interce</i> <sup>204</sup>
imposicion	inherente	interusurio
<i>impres</i>	inhibir	<i>intero</i>
<i>improv</i> <sup>200</sup>	inhiesto	intrínseco
<i>incen</i> <sup>201</sup>	inmarcesible	<i>inv</i> <sup>205</sup>
<i>inser</i> <sup>202</sup>	innato	isócrono
<i>inces</i>	innovacion	isósceles
incidente	inquisicion	inyeccion
inciensó	<i>insa</i>	izaga
incinerar	insecto	<i>izqu</i>

## J

<i>Jab</i> <sup>206</sup>	<i>jet</i> <sup>208</sup>	jis
jacinto	jibia	jisca
jaharrar	jícara	jiste
jalbegar	<i>jif</i>	<i>jav</i>
<i>jamb</i>	jiga	joyante
jayan	jigote	joyel
jazilia	jigulete	<i>jub</i> <sup>210</sup>
jazmin	jijallo	juéves
jea	jijona	jusello
jebe	jilguero	<i>junci</i>
jefe	jilmaestre	jusbarba
jeja	jilbo	juzgar
<i>jer</i> <sup>207</sup>	<i>jir</i> <sup>209</sup>	

## K

Kabila	karaita	kirie
kaleidoscopio	képiz	kisto
kalmuco	kérmes	kurdo
kalenda ó calenda	kilo	
kan	kiosco	

## L

<i>Lace</i> <sup>211</sup>	lambel	lapizlázuli
<i>laci</i> <sup>212</sup>	<i>lance</i>	larva

lascivia	<i>lexi</i> <sup>217</sup>	<i>lomb</i>
<i>lav</i> <sup>213</sup>	lezna	longevidad
lavázas	<i>lib</i> <sup>218</sup>	<i>longi</i> <sup>221</sup>
laxar	<i>lice</i> <sup>219</sup>	losange
<i>laza</i> <sup>214</sup>	lijerueta	<i>luce</i>
legendario	lisonja	<i>luci</i> <sup>223</sup>
<i>legi</i> <sup>215</sup>	litargirio	<i>lumb</i>
lembario	<i>lob</i> <sup>220</sup>	
<i>lev</i> <sup>216</sup>	lógica	

## LL

Llaga	llave	llevar
<i>llam</i> <sup>223</sup>	lleco	lloica
<i>llan</i>	<i>llen</i> <sup>224</sup>	llorar
llapa	llegar	llover

## M

<i>Mace</i> <sup>225</sup>	<i>mance</i>	matalahuya
<i>maci</i> <sup>226</sup>	manilúvios	matasiete
<i>maje</i>	manjelin	matasanos
<i>magi</i> <sup>227</sup>	mandíbula	<i>maxi</i>
<i>maha</i>	<i>marav</i> <sup>220</sup>	mausoleo
malabar	marhojo	mayeto
malévolo	marisabidilla	<i>mayo</i>
malhechor	marsopa	mayúscula
<i>malv</i> <sup>228</sup>	mascabado	<i>maza</i> <sup>231</sup>





mazmorra	<i>moce</i> <sup>235</sup>	<i>mov</i>
<i>mazo</i> <sup>233</sup>	<i>moha</i> <sup>236</sup>	moxa
mazurka	moheda	moza
<i>meji</i>	mohino	mozcorra
<i>merce</i>	moho	moznado
<i>mesa</i>	<i>moje</i>	muharra
<i>mese</i> <sup>232</sup>	<i>moji</i>	mujer
<i>mesr</i>	moka	<i>murci</i>
mezcla	<i>molle</i>	murza
<i>mezqui</i>	monoceronte	musaraña
minucioso	monserga	<i>musse</i>
<i>mirab</i>	morabito	<i>musi</i> <sup>237</sup>
<i>misa</i>	<i>morb</i>	musulman
<i>mise</i> <sup>234</sup>	morcella	muzárabe
<i>misi</i>	moscovita	

N

<i>Naci</i>	nazareno	nivel
narbones	<i>nece</i>	nizardo
narciso	nesciencia	nocivo
narval	<i>nerv</i>	norabuena
nasardo	<i>nev</i> <sup>239</sup>	nordovestear
<i>nav</i> <sup>238</sup>	nicerobino	<i>noso</i>
náyade	nicociana	<i>nov</i> <sup>240</sup>
nayuribe	nikel	<i>nub</i>

O

<i>Obe</i> <sup>241</sup>	<i>oji</i>	oscilacion
<i>obje</i>	<i>oliv</i>	<i>ose</i> <sup>244</sup>
óbolo (moneda aten.)	olvido	<i>osi</i> <sup>245</sup>
obsceno	ollao	OSOSO
<i>obse</i> <sup>242</sup>	ónix	<i>osu</i>
<i>observ</i>	oposicion	<i>ova</i>
obus	<i>orb</i> <sup>243</sup>	<i>ovi</i> <sup>246</sup>
obsidiana	orobias	ovolo (arq.)
obsidional	orozuz	oxalme
ocozoal	ortodoxo	oxear
<i>octav</i>	<i>orz</i>	<i>oxi</i> <sup>247</sup>
<i>oje</i>	<i>osa</i>	ozona, o
	oscense	

P

Palimpsesto	parasceve	<i>pasa</i>
palizada	paraselene	pasagonzalo
palumbario	parazonio	<i>pasav</i>
pamposado	<i>parce</i>	<i>pase</i> <sup>248</sup>
pangelin	parcionero	<i>pasi</i> <sup>249</sup>
papahigo	parsimonía	patíbulo
paquebote	paroxismo	<i>pav</i> <sup>250</sup>
parabien	<i>partici</i>	pazguato
parábola	parricidio	pazote
parahuso	<i>parv</i>	pebete

pediluvios	<i>pisa</i> <sup>253</sup>	predecesor
pejiguera	pinzas	<i>presa</i>
pelagallos	piscina	<i>prese</i> <sup>259</sup>
pellada	pizca	prescindir
<i>PELLI</i>	<i>pizp</i>	preservar
perihelio	<i>place</i> <sup>264</sup>	<i>presu</i>
persecucion	<i>placi</i>	<i>prev</i> <sup>260</sup>
perseverar	<i>pleb</i>	<i>princi</i>
<i>persi</i> <sup>261</sup>	pléyadas	<i>priv</i>
<i>perso</i>	plexo	<i>proce</i> <sup>261</sup>
persuadir	plombagina	progenie
perturbar	plúmbeo	prohibir
pervigilio	pluvia	prójimo
<i>perv</i>	<i>posa</i> <sup>255</sup>	prónuba
peruviano	<i>pose</i> <sup>264</sup>	<i>proposi</i>
<i>pesa</i>	<i>posi</i> <sup>267</sup>	<i>prosa</i>
<i>pese</i> <sup>262</sup>	polivalvo	<i>proso</i>
pesia ! ó ¡pesia tal!	polka	protuberancia
pésimo	<i>polv</i>	<i>prov</i> <sup>262</sup>
pesuño	ponleví	proverbio
peucedano	ponzoña	proyecto
pezolada	porcelana	pubertad
pezuña ó pesuña	<i>porci</i>	puclana
pinabete	<i>porv</i>	pujavante
pincerna	<i>presb</i>	pupilánime
pinzote	<i>preci</i> <sup>263</sup>	

Q

Quehacer  
*queji*

quersoneso  
quetzalé

quibey  
quisicosa

R

*Rab*<sup>263</sup>

rabazuz

rabisalsera

*raci*<sup>264</sup>

ratihabitacion

razado

reasumir

*reba*<sup>265</sup>

rebalsar

rebuzno

rebasar

*rebu*<sup>266</sup>

rebujiña

recalcitrar

recabar (*alcanzar*  
*lo que se desea*)

recalzo

*rece*<sup>267</sup>

*reci*<sup>268</sup>

*recoy*

recusar

redhibitorio

reforzada

regenerado

*regi*<sup>269</sup>

regurgitar

rehacio

rehen

rehendija

rehijo

rehilandera

rehilo

rehogar

rehurtarse

rehusar

reivindicar

*rele*

reloj

rellano

relleno

renovero

renvalsar

repasadera

represalia

represar

requisito

*resa*<sup>270</sup>

*resab*

resbalar

rescindir

*reso*<sup>271</sup>

*resu*<sup>272</sup>

retahila

*retorci*<sup>273</sup>

retrasar

*reve*<sup>274</sup>

*revi*<sup>275</sup>

*revo*<sup>276</sup>

*rib*<sup>277</sup>

rinoceronte

*rob*  
*roci*<sup>278</sup>  
 rodaballo  
 rongigata

*rose*  
*roza*<sup>276</sup>  
*rogo*<sup>280</sup>  
 roznar

*rub*  
 ruibarbo

S

*Sab*<sup>281</sup>  
 saboyana  
*sacab*  
 sacerdote  
 sahornars  
 sahumado  
 salsa  
*sagi*  
*salv*<sup>282</sup>  
 saxátil  
 saxifraga  
*sed*<sup>283</sup>  
*seg*<sup>284</sup>  
 selva  
*sem*<sup>275</sup>  
*scene*<sup>286</sup>  
*sensa*<sup>287</sup>  
*sen*<sup>288</sup>  
 serio  
 sermon  
*sera*<sup>289</sup>

*serp*  
*cerv*<sup>290</sup>  
*serri*<sup>291</sup>  
*sese*<sup>292</sup>  
*sesqui*  
*set*<sup>293</sup>  
*sexa*  
 sexo  
*seat*  
 sieso  
 siesta  
 siete  
 sietelevar  
 sifon  
*sigi*  
*sit*<sup>294</sup>  
*silb*<sup>295</sup>  
 silla  
*simi*<sup>296</sup>  
*simo*<sup>297</sup>  
*simp*

*simu*  
 sin  
*sina*<sup>298</sup>  
 sincero  
*sincop*  
 singlar  
 singular  
 siniestra  
*sino*<sup>299</sup>  
 sinsabor  
 sinuoso  
 siracusano  
 sirena  
*sira*  
 sirle  
 siroco  
 sirte  
*sob*  
 soberbia  
*socav*  
*soci*<sup>300</sup>

soliviar	<i>sosa</i>	sujecion
solvente	sospesar	sujeto
sollado	sotabanco	superávit
sollastre	sotavento	<i>superv</i>
sollozo	<i>sub</i> <sup>301</sup>	susceptible
sonámbulo	<i>suci</i>	suscitar
<i>sorb</i>	suceso	susurro
sornaviron	sugerir	

T

<i>Tab</i>	tazaña	<i>tirab</i>
<i>taci</i>	tazmia	tirso
<i>taha</i>	tebano	tisú
taheño	telliz, a	titubear
tahona	<i>terce</i>	tizne, a
tahulla	<i>terci</i> <sup>302</sup>	<i>tizo</i>
tahur	terebinto	<i>tob</i>
talabarte	tergiversar	tolva
<i>talla</i>	<i>tesa</i> <sup>303</sup>	<i>tornar</i> <sup>304</sup>
<i>tamb</i>	tesoro	<i>torce</i>
tamarrizquito ó	texto	<i>torci</i>
tamarruzquito	textura	<i>torv</i> <sup>305</sup>
tangerino	thaler	<i>torz</i> <sup>306</sup>
<i>tapab</i>	<i>tib</i>	torreznero
tarambana	timbal	tósigo
tarbea	tingitano	tozudo
tarjeta	tiorba	<i>trab</i> <sup>307</sup>

<i>traci</i> <sup>308</sup>	<i>trase</i>	trisagio
tragedia	trashoguero	trisulco
trancenil	trashumar	troj, troje ó trox
transeunte	trasojado	troyano
<i>transi</i>	trasoñar	truhan
transposicion ó	<i>treb</i>	<i>truji</i>
trasposicion	tresbolillo	<i>tub</i>
trapisonda	<i>trib</i> <sup>309</sup>	<i>tumb</i>
trascender	triciépite	<i>turb</i>

## U

Ubérrimo	<i>urb</i>	uva
ubicuidad	<i>urce</i>	uvayema
ukase	<i>usa</i>	uvula
<i>univ</i>	usía	
univalvo	<i>usu</i>	

## V

Vacilar	váguido	val, y todos los de esta raíz.
vacío	<i>vaha</i>	<i>vale</i> <sup>310</sup>
vacisco	vahido	<i>vali</i> <sup>311</sup>
vacuna	vaho	valon
vagido	vaida	valor
vagina	vaina	<i>valla</i> <sup>312</sup>
vagon	vaiven	vapor
vaguada	vainázas	

vapular	verdecedon	viscoso
varchilla	verosímil	<i>visti</i> <sup>328</sup>
vare	<i>vers</i> <sup>329</sup>	vislumbre
<i>vari</i> <sup>313</sup>	<i>via</i> <sup>321</sup>	vista
varon ( <i>hombre</i> )	vicario	vizcacha
varsoviano	<i>vice</i> <sup>322</sup>	<i>vit</i> <sup>329</sup>
vecera	<i>vict</i>	<i>viv</i> <sup>330</sup>
vectacion	vicuña	vizcaino
<i>ved</i> <sup>314</sup>	<i>vid</i> <sup>323</sup>	<i>vola</i> <sup>331</sup>
vega	<i>vige</i>	volavérunt
vegetacion	<i>vigi</i>	volcan
vehemencia	vigor	volcar
vehículo	vigota	<i>volt</i>
veinte	<i>vit</i> <sup>324</sup>	<i>volu</i> <sup>332</sup>
vejez	<i>vin</i> <sup>325</sup>	<i>volv</i>
<i>veg</i> <sup>315</sup>	viña	vómer
<i>vel</i> <sup>316</sup>	viñeta	<i>vomi</i>
<i>vello</i> <sup>317</sup>	<i>vio</i> <sup>326</sup>	<i>vora</i> <sup>338</sup>
<i>ven</i> <sup>318</sup>	<i>vir</i> <sup>327</sup>	vormela
<i>ver</i> <sup>319</sup>	víscera	<i>vorti</i>
verbo	visera	voznar
verbena	víspera	

Y

Ya	yacija	yatagan
yaca	yactura	yegua
yacer	<i>yar</i> <sup>324</sup>	yelmo



yema	yezgo	<i>yun</i>
<i>yer</i>	yo	<i>yus</i>
yerba	yodo	yuxtaposicion
<i>yes</i>	<i>yuc</i>	yuyuba
yeyuno	<i>yug</i>	

Z

Zabarceda	zahondar	zanja
zabida	zahora	<i>zangu</i>
zábila	zahorí	<i>zapa</i>
zaborda	zahorra	<i>zape</i>
zabra	zahumar ó sahu-	zapito ( <i>vaso</i> )
zabucar	mar	zapote
zabullir	zahurda	zapuzar
zacapela	zaida	zaque
zacatin	zaino	zaquizamí
zacear	zalá	zar
zadorija	zalagarda	<i>zara</i> <sup>340</sup>
<i>zaf</i> <sup>335</sup>	zalamería	zarceta
zaga	zalear	zarcillo
zagal	zaleo	zarco
zaguan	<i>zama</i> <sup>336</sup>	<i>zarpa</i>
zahareño	<i>zamb</i> <sup>337</sup>	zarevitz
<i>zahn</i>	<i>zamp</i> <sup>338</sup>	<i>zarra</i> <sup>341</sup>
zaherir	zanahoria	zarría, o
zahina	<i>zanca</i>	<i>zarz</i>
zahon	zanco	zarzahan
zahonado	<i>zang</i> <sup>339</sup>	zascandil

zatará	zirigia	zorr <sup>342</sup>
zatico, illo	zizaña ó cizaña	zorzal
zato, a	zoca	zóster
zebra ó cebra	zócalo	zote
zeca ó ceca	zocato	zozobrar
zedá, zeta ó ceda	zoco	zuavo
zedilla ó cedilla	zodiaco	zubia
zedoaria ó ceda- ria	zofra	zueco
zelandes ó celan- des	zoilo	zui
zelar ó celar	zolocho	zulaque
zend	zollipo	<i>zull</i>
zenit ó cenit	zoma	zumaya
zequí ó cequí	zona	<i>zumb</i>
zeugma ó ceugma	zompo	zurcir
zilórgano	zonzo	zurdo
zinc	zoo	zurullo
zipizape	zopenco	<i>zurrr</i>
zirigafia	zopisa	zuzar
	zopo	zuzo
	zoquete	

---

EXCEPCIONES.

- 1 aval, avalúo, avambrazo, avantren, avanzar, avanzo y avaricia
- 2 avo, avocar y avogalla
- 3 avucasta, avugo y avutarda

- 4 axioma y axiómetro
- 5 asechanza
- 6 asedado y asedio
- 7 asemejar
- 8 asendereado
- 9 asercion
- 10 asiático
- 11 ají, ajilimoje, ajimez y ajipuerro
- 12 agusar
- 13 agencia, agenesia y agerato
- 14 alaves y alavanco
- 15 álveo, alveolo, alverja y alvino
- 16 alsine
- 17 ayo
- 18 anjeo
- 19 apasionar
- 20 arveja y arvense
- 21 arzobispo, arsolla ó arzolla, y arzon
- 22 acento
- 23 acecinar, *de cecina*
- 24 atavío
- 25 atravesado y atravesar
- 26 abecedario, abedul, abeja, abertura, abete y abeto
- 27 abiar (albiar), abierto, abigarrado, abigeo, abismo  
y abitaque
- 28 alludel
- 29 asar, *verbo*, asarabácara, asarero, asarina y asaro
- 30 asordar
- 31 asotantar

- 32 asubiar, asueto, asumir, asuncion, asunto, asurarse  
y asustar
- 33 bávaro, a
- 34 vaca, *animal*, y vacacion
- 35 vado
- 36 vagar
- 37 vajilla
- 38 valar, *adjetivo*
- 39 vals
- 40 valuar
- 41 valle y bayeta
- 42 vampiro
- 43 vanadio, vándalo, vandola (*mar*) vanguardia y vanidad
- 44 vaqueta, *cuero ó piel de buey ó vaca curtido y adobado*
- 45 vara, varadera, varal, varapalo, varar y varasceto
- 46 varbasco
- 47 vardasca y várdulo
- 48 varraco
- 49 vasallo, vascon, vasija y vaso
- 50 vate, *sust.*
- 51 vesania, véspero, vestal, vestíbulo, vestido, vestigio, vestiglo y vestugo
- 52 veto y vetusto
- 53 viejo, vienense, viento, vientre y viérnes
- 54 viga (*madero*)
- 55 visaje y visar
- 56 vizconde

- 57 vocablo, vocacion, vocal y vocativo  
58 vocear  
59 vociferar y vocinglero  
60 voleo  
61 volicion y volitar  
62 vos, *pronombre*  
63 voto  
64 bobo  
65 brabante  
66 brebaje  
67 vucencia, los de la raiz *vuel*, vuestro, vulgata, vulgo, los de la raices *vuln* y *vulp*, vulturno y vulva  
68 cavar, cavatina, caverna, caví, caviar ó cabial, y cavilar  
69 calavera  
70 cayado  
71 cansera  
72 caravana  
73 caravallo y carví  
74 cazabe y cazador  
75 cacera, cacería, cacerina y cacerola  
76 cacique  
77 caso (*suceso*) y casorio  
78 casualidad, casuista y casulla  
79 sebesten, sebo, severo y sevillano  
80 selecto y selva  
81 sena, *en los dados*, senado y senara  
82 senda y séndos  
83 senil

- 84 seno y senojil ó *cenajil*  
85 sensual  
86 sentadillas (á), sentado, sentencia, sentido, sentimiento y sentina  
87 serenata, sereno y serení  
88 serna  
89 seroja, seron y serosidad  
90 serrallo, serranía, serranil, serrátil y serraduras  
91 serrezuela  
92 serrucho  
93 sesada  
94 sestear y sestercio  
95 seudo  
96 siampan  
97 civil, civilidad y civilizacion  
98 sicamor, sicario, siculo (*moneda*) y sicomoro  
99 sidéreo y siderítis  
100 sien, *parte de la cab.*  
101 sierpe, sierra, siervo (*esclavo*)  
102 granero  
103 símbolo  
104 sima (*concavidad*)  
105 simetría  
106 siniestro  
107 sintáxis, síntesis y síntoma  
108 sipedon  
109 siriaco y sirio



- 110 sisa, sisimbrio, sistema, sístilo y sistole  
111 sitial, sitiar, sitio, situacion y situado  
112 covacha  
113 cojijo, cojin y cojitranco  
114 convalecer  
115 convulsion  
116 consentir  
117 conserje, conserva y conservar  
118 consiliario  
119 conjetura  
120 concision  
121 contravalacion, contravencion y los compuestos que  
tengan *v* en el segundo simple, como *contraveneno*  
122 combeneficiado y combes  
123 combinacion  
124 combo, a  
125 corbacho, corbas, corbata, o, y corbeta  
126 cocear y cocer, *cocinar*  
127 chirivía  
128 desvolver  
129 decidir, decir y los compuestos de la *part. deci* (*la*  
*décima parte*)  
130 desbandarse, desbañado, desbarajustar, desbaratado,  
desbarbillar, desbarrar, desbastecido y desbazadero  
131 desbeber  
132 debate, debelar, deber, débil, débito y debó  
133 dije (*joya*)  
134 diciembre

- 135 dibujo  
136 dosel  
137 dosis  
138 ejido  
139 envainar, envalentonar, envanecer, envarar y envase  
140 envedijarse, envejecer, envenenar, enverdecer, en-  
vergar, enves y investir (*investir*)  
141 envolver  
142 envuelto  
143 encavarse  
144 ensebar, enselvar, ensenada, enseña, enseñar, ense-  
ñorear, enserar y enséres  
145 ensebar  
146 ensiforme, ensillar, ensillar y ensimismarse  
147 enjebiar y enjergar  
148 enzainarse, enzamarrado y enzarzar  
149 enzurdecer y enzurronar  
150 embijar  
151 espesísimo  
152 estibia y estibio  
153 ébano  
154 *hexa*, partícula componente que equivale á seis  
155 execerar, exégesis, exención, exento, *exequatur*, exc-  
quias, exergo, *eccehomo* y *eczema*  
156 escusalí  
157 excitar  
158 favila, favonio y favor  
159 falce



- 160 falsidia y falsinete  
161 fucilar (relampaguear), y fucia  
162 gavanzo  
163 gaveta  
164 galvanismo  
165 gaya  
166 gayo, gayola y gayomba  
167 garvin  
168 gabinete  
169 jema y jeme  
170 jengibre  
171 Jesus  
172 jimenzar  
173 jinestada, jineta, jinete, jinglar y jinjol  
174 grasiento, grasilla y grasísimo  
175 grabar (*esculpir*)  
176 Véanse en la lista y notas correspondientes los vocablos que principian por *asa* y *aza*  
177 elence  
178 herventar, hervir y *ervato*  
179 ereccion y eremita  
180 ermita y ermunio  
181 *erre* (nombre de una letra)  
182 eteromancia  
183 ilacion  
184 ipecacuana  
185 istmo é istriar  
186 ogaño ú hogañio

- 187 ola (del agua)  
188 ombría (umbría)  
189 omega y omento  
190 omicron, ominoso y omision  
191 omoplato  
192 onda (del agua)  
193 orca, oreaneta y orco  
194 ormesí y ormino  
195 ornamento y ornitología  
196 ostiario y ostion  
197 umbilical, umbral y umbrío  
198 uranio y uranografía  
199 Véanse en la lista los que principian por *lib*  
200 improbar é improbo  
201 insenescencia, insensato é insensible  
202 incertidumbre é incertísimo  
203 incipiente (que empieza)  
204 intersecarse é interseccion (*geom*)  
205 imbécil, imbele, imberbe, imbornal, imbuir é im-  
bursar  
206 javo ó javoues  
207 geranio, gerbo, gerencia, gerifalte, gerundense, ge-  
rundo y los de la raiz *germ*  
208 geta (pueblo) y gétulo  
209 girándula y girar  
210 juventud  
211 laserpicio  
212 lasitud (cansancio)

- 213 lábaro, labe, laberinto, labio, labor y *labr*  
214 lasaña  
215 lejía, lejío y lejísimos  
216 *lebr*  
217 leccion  
218 liviandad, lívido y livor  
219 lisera  
220 lovaniense  
221 lonjista  
222 lusitano  
223 yambo  
224 yente  
225 masecoral, masejicomar, masera y máseria  
226 masía, masilense y masita  
227 majillo (der. de majo)  
228 malbaratar  
229 masedumbre y mansejon  
230 marabú  
231 masada  
232 mason (fracmason)  
233 mecénas y mecer  
234 micer (título)  
235 mosen (título)  
236 moabita  
237 mucílago  
238 naba y nabateo  
239 nebeda y nebuloso  
240 nobiliario y nobilísimo

- 241 oveja y overo  
242 obcecar  
243 orvalle  
244 océano  
245 ocio  
246 óbice, obispo y óbito  
247 occidente, occipital, occipucio y occipcion  
248 pacer  
249 paciencia y pacificar  
250 pabellon, pabilo y pábulo  
251 percibir  
252 pece, peceño, peccera y los dimin. de *pez* y *pie*.  
253 pizarra  
254 plasenciano  
255 poza (charca)  
256 pocero  
257 pocico, pocilga, pocillo y pocion  
258 presidir, presidio, presilla y ptesion  
259 preceder, precepto, preces y precesion (reticencia)  
260 prebenda y preboste  
261 proseguir y prosélito  
262 probar, probática, probeta, probó y problema  
263 ravenes  
264 rasilla y rasion (química)  
265 revalidar  
266 *revuel* y ravulsion  
267 resedá, resentimiento, reseña, reserva y los comp. de la par. comp. *re* y una voz que principie por *se*, como *resecar*; recelo ó rezelo

- 268 residir, residenciar, residuo, resigna, resina, resisa, resistir, resistero y todos los compuesto que de *re* seguida de una voz que principie por *se*, como *re-siembra*
- 269 rejica, illa, ita
- 270 rezago y rezar
- 271 rezo y rezongo
- 272 rezumarse.
- 273 retorsion
- 274 rebelde, rebelon, rebellin, rebenque y rebeza
- 275 rebisabuelo y rebisnieto
- 276 rebociño, rebollidura, rebollo, rebolludo, rebosar, rebotadera, rebota, rebote, rebotin, rebozar (*cocina*) y rebozo
- 277 rival y rivera, prov. *arroyo*
- 278 rosita, illa, ita, rosicler y rosillo
- 279 rosa (flor), rosario y rosarse (sonrosearse)
- 280 rozo (accion y efecto de rozar)
- 281 savia (jugo de las plantas)
- 282 salvadera
- 283 cedazo, ceder, cedilla, cediza, cedoaria, cedro y cédula
- 284 cagajo y cegar (de ciego)
- 285 cementerio y cementacion
- 286 cenefa
- 287 censatario
- 288 ceñiglo, ceñir y ceño
- 289 cera (sustancia que recogen las abejas), cerafolio, cerámica y cerasta

- 290 serbal, serbo ; y con *c* cervato, cerveza y cerviz  
291 cerril y cerrion  
292 cese y cesenés  
293 cetáceo, cétis y *cetr*  
294 cilandro, cilicio y cilindro  
295 silva, silvicultura, silvestre y silvoso  
296 cimientó, cimillo v cimitarra  
297 cimorra  
298 cinabrio y cinamomo  
299 cinocéfaló, cinoglosa y cinosura  
300 sosiego y sosio (quím.)  
301 suvertir (subvertir)  
302 tersidad  
303 tezado  
304 tornaboda  
305 torbellino  
306 torso  
307 travesa, traves, travesaño, travesear, travesía, o,  
travestido y traviesa  
308 trasiego y trasijado  
309 trivio y trivial  
310 baleario, balería y baleta  
311 balido, balija, balística y balitadera  
312 vaya (*burla*)  
313 barita (*geolog*), baritel y barítono  
314 bedel, bedelio, bedija, beduino y beduro  
315 bejin  
316 beldad, belemita, beleño, belérico, belesa, belfo (*adj.*)  
belga, belhez, bélico, belitre y belorta

- 317 bello (*adj.*), bellorio, bellota y bellote  
318 bendecir, *bene*, benigno, benito y benjuí  
319 berberis, berberisco, berbiquí, berengena, *berga*, *mé-*  
*nos verga* y *vergarzoso*  
320 berciano  
321 biázas  
322 bicenal y bicerra  
323 bidente (*poet.* azadon de dos dientes)  
324 bilbaino, bilbilitano, bilis, biltrotear y los que lle-  
van la *part.* componente *bi*, como bilingüe  
325 binar, binazon y binza  
326 biografía y biombo  
327 biribis, biricú y *biri*  
328 bisiesto y bisílabo ; vicio y vicisitud  
329 bitácora, bitas, bitola, bitoque, bitor (*ave*) y bitu-  
minoso  
330 biberio, *bibl* y bivalvo  
331 bola, bolado y bolntin  
332 bolula  
333 bórax  
334 llares  
335 sáfico y saño  
336 samaritano  
337 sambenito y sambuca  
338 sampsuco  
339 sangre y sanguinario  
340 sarampion y sarao  
341 sarraceno  
342 sorra (*arena*) y sorregar

## PRACTICA PARA LA ENSEÑANZA.

Divídanse las lecciones segun la capacidad del alumno. Despues que conozca bien las reglas generales de cada letra, hágansele aprender las terminaciones que siguen á fin de que sepa bien las principales desinencias de las palabras castellanas, y las voces que se separan de ellas. Luego hágase lo mismo con las *radicales*, de modo que al dírsele una voz cualquiera conozca por qué se escribe de tal ó cual manera. Cada *radical* indica que por ella principia mayor número de palabras que las que van en la nota como excepciones.

Ejercicios. ¿Por qué se escribe con *b* la voz *abogado*? Porque principia por la radical *abo*.  
¿Por qué se escribe con *c* la voz *docilidad*? Porque *dócil* pertenece á la regla de los terminados en *cil*. ¿Por qué se escribe *manso* con *s*? Porque se separa de la regla de los terminados en *anzo*, &, &.





## LETRAS MAYUSCULAS

SE ESCRIBEN EN LOS SIGUIENTES CASOS :

- 1° En principio de párrafo.
- 2° Despues de *punto*.
- 3° En los nombres propios, en los patronímicos, y en todos los que sean notables ó que sobre ellos deba llamarse la atencion : por lo cual escribiremos con mayúscula todos los que se refieren á la Divinidad, á los santos y demas hombres notables, como títulos, cargos, dignidades & ; los de corporaciones, &.
- 4° En el principio de los versos mayores, y regularmente en los menores ; y
- 5° En todos los demas casos que el uso establezca.



ERRATAS.

---

PAG.	LIN.	DICE	LEASE
18	9	plebísquito	plebísquito, lícita
—	22	<i>ipse, i, is</i>	<i>epsia, ipse, i, is</i>
—	25	elipse, frase	elipse, envase, frase
20	4	acesion	acesion
—	31	expósito	expósito, éxito, requisito
23	2	laringe	laringe, losange
25	26	ayer, escuyer	escuyer (y el adv. <i>ayer</i> )
28	20	vez	vez, y muchos apellidos, como Gómez
—	25	lienzo	lienzo, comienzo
31	28	crezco, crezca	crezco, crezca. Pero <i>mecer</i> hace <i>mezo</i> .
32	17	solo sal	solo comensal, sal

---



## ERRATA

PAGE	LINE	TO	FROM
18	9	plumbago	plumbago
23	12	plumbago	plumbago
28	12	plumbago	plumbago
30	1	plumbago	plumbago
31	1	plumbago	plumbago
32	2	plumbago	plumbago
33	1	plumbago	plumbago
34	1	plumbago	plumbago
35	1	plumbago	plumbago
36	1	plumbago	plumbago
37	1	plumbago	plumbago
38	1	plumbago	plumbago
39	1	plumbago	plumbago
40	1	plumbago	plumbago
41	1	plumbago	plumbago
42	1	plumbago	plumbago
43	1	plumbago	plumbago
44	1	plumbago	plumbago
45	1	plumbago	plumbago
46	1	plumbago	plumbago
47	1	plumbago	plumbago
48	1	plumbago	plumbago
49	1	plumbago	plumbago
50	1	plumbago	plumbago
51	1	plumbago	plumbago
52	1	plumbago	plumbago
53	1	plumbago	plumbago
54	1	plumbago	plumbago
55	1	plumbago	plumbago
56	1	plumbago	plumbago
57	1	plumbago	plumbago
58	1	plumbago	plumbago
59	1	plumbago	plumbago
60	1	plumbago	plumbago
61	1	plumbago	plumbago
62	1	plumbago	plumbago
63	1	plumbago	plumbago
64	1	plumbago	plumbago
65	1	plumbago	plumbago
66	1	plumbago	plumbago
67	1	plumbago	plumbago
68	1	plumbago	plumbago
69	1	plumbago	plumbago
70	1	plumbago	plumbago
71	1	plumbago	plumbago
72	1	plumbago	plumbago
73	1	plumbago	plumbago
74	1	plumbago	plumbago
75	1	plumbago	plumbago
76	1	plumbago	plumbago
77	1	plumbago	plumbago



## LIBROS DE INSTRUCCION

POR

AMENODORO URDANETA.

---

Silabario castellano . . . . .	el ej.	1	real
Guia gramatical . . . . .	—	1	“
Principios de gramática cas- tellana . . . . .	—	2½	“
Análisis gramatical . . . . .	—	2½	“
Manual de Ortografía cas- tellana . . . . .	—	4	“
Fábulas para los niños . . . . .	—	4	“

---

Por mayor hai rebaja en los precios.

---

Se venden estos libros en las siguientes casas:

**London Bazar - Rojas Hermanos**  
**A. Rothe — J. C. Cedillo — A. J. Silva**  
**Rafael Díaz y Benatuil Hermanos.**

RECAPITULACION

1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31
32	32	32	32
33	33	33	33
34	34	34	34
35	35	35	35
36	36	36	36
37	37	37	37
38	38	38	38
39	39	39	39
40	40	40	40
41	41	41	41
42	42	42	42
43	43	43	43
44	44	44	44
45	45	45	45
46	46	46	46
47	47	47	47
48	48	48	48
49	49	49	49
50	50	50	50
51	51	51	51
52	52	52	52
53	53	53	53
54	54	54	54
55	55	55	55
56	56	56	56
57	57	57	57
58	58	58	58
59	59	59	59
60	60	60	60
61	61	61	61
62	62	62	62
63	63	63	63
64	64	64	64
65	65	65	65
66	66	66	66
67	67	67	67
68	68	68	68
69	69	69	69
70	70	70	70
71	71	71	71
72	72	72	72
73	73	73	73
74	74	74	74
75	75	75	75
76	76	76	76
77	77	77	77
78	78	78	78
79	79	79	79
80	80	80	80
81	81	81	81
82	82	82	82
83	83	83	83
84	84	84	84
85	85	85	85
86	86	86	86
87	87	87	87
88	88	88	88
89	89	89	89
90	90	90	90
91	91	91	91
92	92	92	92
93	93	93	93
94	94	94	94
95	95	95	95
96	96	96	96
97	97	97	97
98	98	98	98
99	99	99	99
100	100	100	100



## LIBROS DE INSTRUCCION

POR

AMENODORO URDANETA.

---

Silabario castellano . . . . .	el ej.	1	real
Guia gramatical . . . . .	—	1	“
Principios de gramática cas- tellana . . . . .	—	2½	“
Análisis gramatical . . . . .	—	2½	“
Manual de Ortografía cas- tellana . . . . .	—	4	“
Fábulas para los niños . . . . .	—	4	“

---

Por mayor hai rebaja en los precios.

---

Se venden estos libros en las siguientes casas:

**London Bazar - Rójas Hermanos**  
**A. Rothe — J. C. Cedillo — A. J. Silva**  
**Rafael Díaz y Benatuil Hermanos.**

LINKS TO THE PAST

REVIEWS AND COMMENTS

Editorial assistance: ... of ...

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..









